Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia, Das ist: Die Gantze Heilige Schrift Alten und Neuen Testaments

Luther, Martin Loerach, 1748

Die Erste Epistel St. Pauli an die Korinther

urn:nbn:de:bsz:31-75041

Die Epiftel an die Romer. Cap. 16. 8. Gruffet Umplian, meinen Lieben in bem 19. Denn euer Gehorfam ift unter jedermann DENNN. auskommen. Derhalben freue ich mich über euch. 9. Bruffet Urban, unfern Gehulfen in Chrifto, Ich will aber, daß ihr weis feyd aufs Bute, und Stachnn, meinen Lieben. aber einfaltig aufs Bose. 10. Gruffet Apellen, den Bewährten in Chri-20. Aber der GDEE bes Friedens gertrette den fto. Gruffet, Die da find von Ariftobuli Gefind. Satan unter eure Fuffe in furgem. Die Gnade 11. Bruffet Derodionem, meinen Gefreund- unfers Deren Jefu Chrifti fen mit euch. ten. Gruffet, bie da find von Rarciffus Gefind, 21. 65 gruffen euch * Timotheus, mein Gein dem HENNIN. bulf, und Lucius, und Jason, und Go. Zimo. 12. Gruffet die Truphena, und die Truphofa fipater, meine Gefreundten. welche in dem DENNI gearbeitet haben. Gruf 22. 3ch Tertius griffe euch, der ich diefen Brief 1, 2. fet die Berfida, meine Liebe, welche in dem geschrieben hab in bem DEren. DENNIT viel gearbeitet hat. 23. Es gruffet euch Bajus, mein und der gan-13. (Bruffet Ruffum, ben Auserwählten in dem Ben Gemeine Wirth. Es gruffet euch Eraftus, Der DENNI, und feine und meine Mutter. Stadt Rentmeifter, und Quartus, der Bruder. 14. Gruffet Affincritum und Phlegontem 24. Die Gnade unfers DEren Jefu Chrifti fen Berman, Batroban, Bermen, und die Bruder ben mit euch allen, Amen! thnen. 25. * Dem aber, der euch frarcfen fan, laut mei- Enb. 3, 15. Gruffet Philologum, und die Julian, Renes Evangelii und Predigt von JEfu Chrifto, 20. reum und feine Schwefter, und Olympan, und durch welche - das Geheimnis offenbaret ift, das teol. 1, alle Deiligen ben ihnen. von der Welt her verschwiegen gewesen ift, 16. Gruffet euch unter einander mit bem heili 26. Run aber offenbaret, auch fund gemacht gen Ruß. Es gruffen euch die Gemeinen Chrifti. durch der Propheten Schriften aus Befehl des Dermahnung : Dag wir gern andere gruffen, und hiemit alles Bu-tes ihnen anwungigen follen, wie Baulus gethan, v. 3:16. ewigen Gottes, den Behorfam des Glaubens auf-17. 3Ch ermahne aber euch, lieben Bruder, baf ihr aufsehet auf die, die da Zertren zurichten unter allen Denden, 27. Demfelbigen GDtt, der allein weis ift, fen nung und Aergerniß anrichten, neben ber Lehr, Chre, durch Jesum Chrift, in Ewigkeit, Amen. Die ihr gelernt habt, und weichet von benfelbigen. Lebr: Dem Bott, der allein weis ift, fen Che durch 3Efum Chrift, thun. Warnung: Dag wir weichen follen von benen, Die Trennung (in in Ewigfeit, Amen! v. 27. lebre ger ber Bebr) und Mergernig (im Leben) anrichten, b. 17 18. Denn foldhe dienen nicht dem DEren Jefu 2111 die Romer. Christo, sondern ihrem Bauch, und durch fuffe Wort und prachtige Rede verführen fie die unschul- Befandt von Corintho, durch Phoben, die am dige DerBen. Dienft war der Gemeine zu Kenchrea. ENDE der Epistel St. Pauli an die Romer. Die erste Spistel If. Vauli an die Vorinkher Kan in zwen Haupt = Stucke getheilet werden. I. Begreift etliche Lehren, so auf die drey se und Misbrauche gestraft, auch bene-Sauptstande absonderlich gerichtet, bis bens die unterschiedliche Gaben GOT 3um 8. Capitel. TES erzehlet werden, sammt dem Troft II. Sandelt von der öffentlichen Dersamm von der Auferstehung, vom 8. Capitel bif lung der Christen, da allerband Hergernif zum Ende. Das erfte Capitel 7. Allo daß ihr feinen Mangel habt an traend einer Babe, und wartet nur auf die Offenbarung Bat bren Theil. L3ft die Uberichrift, b. 1.2.3. Il. Der Eingang. D. 4.9. IL Bericht wiber gwen Bafter, fo fich über bem Bredig-Umt gefunden : unfere Deren Jefu Chrifti. Gines, ba die Leute, fo fonit in der Religion gang einig, gleichwohl um Dermabnung: Danden follen wir Gott allegeit, wenn wir feben, Das burch fein ABort in ber Menfchen Bergen feine Erfanntnig, mabre ber Lehrer willen fich entzwenen: Das andere, wenn man über ber menfehlichen Beisbeit, und eitein Boblrebenbeit, an ben falfiben Leb-Buff und ein Chriftliches Leben gewürdet mirb, wie von Baulo Gott rern fich both perwundert, p. 30:11. pievor gedandet wird , v. 4+7. Aulus berufen zum Apostel JEsu Christi, 8. Welcher auch euch wird vest behalten, biß durch den Willen Gottes, und Bruder ans Ende, daß ihr unsträstich send auf den Tag unfers Herrn JEsu Christi. Southenes, 9. Denn Gott ift treu, burch welchen ihr be-2. Der Bemeine Gottes gu Corinthen, den Geheiligten in Christo Jefu, den berufenen rufen fend, zur a Gemeinschaft feines Cohns JE Den Gehelligten in Cheifto Jefu, ben betaten den fu Chrifti, unfers Herrn.]
Deiligen, sammt allen denen, die anrufen den fu Chrifti, unsers Herrn.]

a Gemeinschaft) Das ift: 3br sevo Miterben und Mitgenoffen aller Ramen unfers DEren JEfu Chrifti, an allen ih ren und unfern Orten. 10. 3Ch ermahne euch aber, lieben Bruder, burch ben Ramen umfers DEren JEfu 3. Gnade * fen mit euch, und Friede von Gott unferm Batter, und dem DENNIN 3EGU Chrifti, daß ihr allzumahl einerlen Rede führet, " Rom. und laffet nicht Spaltungen unter euch fenn, fon-15/5-Lehr: Daß Gnad und Fried von GOtt bem Batter, und bem Deren Jeju Chrifto jugleich, von Baulo gewünschet wird, ift nicht allein ein Zeugniß der einigen wahren Gottheit im Batter und Cohn, dern b haltet veft an einander in einem Ginn, und in einerlen Mennung. fondern wird auch der Artickel von unferer Erlöfung, die allein durch Befum Christum geschehen, (um welches willen wir Gnade von GOIT und Friede mit GOIT erlangen) biermit bestätiget, v. 3. b Das ift: Dag ihr euch nicht laffet trennen. 11. Denn mir ift vorfommen, lieben Bruder, 4. 3Ch bancte meinem Gott allezeit euerthalben, für die Gnade Gottes, die euch ge durch die aus Cloes Befinde, von euch, daß Banct unter euch fen. fountag geben ift in Chrifto 3Efu, 12. 3ch fage aber davon, bag unter euch einer 5. Daß ihr send durch ihn an allen Stucken reich wricht : Ich bin Baulisch ; der ander, ich bin

Apollisch; der dritte, ich bin Rephisch; der vier- Mct. 18,

13. 2Bie? ift Chriffus nun gertrennet ? Ift

(Rf 2)

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK

fraftig worden ift,

gemacht, an aller Lehr, und in aller Erfanntnif.

6. Wie denn die Bredigt von Chrifto in euch te, ich bin Chriftisch.

阿斯斯

1 100 日间

四本中四

v, boids

un) men

b, deficie

TITLE REAL

£ 602

an, min

Station is

trockin.

den Gida

Salesialists

achtet, unhi

期间的物

auch form

den Bak

it, unb in

elfat famou

a den Univ

航伽柳

on Domition

dur min

coch from

b mt coo

ten demande in Christian in Chr

Diff ift

wider als

viug.

J. Tall Unter-Schrift.

Coutbe

Gruf.

Rom.

tiug.

II. Epillel

am 18.

Die erfte Spiffel an die Corinther. benn Baulus für euch gecreutigt? Der send ihr etwas wußte unter euch, ohn allein Jufum Cap. 1.2.3. F32 Ebriftum den Becreutzigten. in Bauli Namen getauft? 3. Und ich war ben euch mit Schwachheit, und 14. 3ch dancke Bott, daß ich niemand unter mit Furcht, und mit groffem Bittern. euch getauft hab, ohne Erifpum und Gajum, 4. Und * mein Wort und meine Predigt war vien. 15. Daß nicht jemand fagen moge, ich hatte nicht in vernünftigen Reben menschlicher Beisheit, 2001. 1 auf meinen Ramen getauft. fondern in Beweifung des Beiftes und ber Rraft. 16. 16. 3ch hab aber auch getauft des Stephana 5. Muf bag euer Glaube a beftehe nicht auf Dien-Hausgefind, barnach weiß ich nicht, ob ich etliche fchen-Beisheit, fondern auf Bottes Kraft. a Befiebe) Darum fan Menfchen Behre nicht ein Grund bes Geandere getauft habe. 17. Denn Chriffus bat mich nicht gesandt gu Dermahnung: Für Brediger, baf fie Gottes Bort rein und lau-ter, ohne Einnischung menschlicher Weisheit, und bochtrabender Re-den, in Einfalt predigen sollen, nach dem Exempel Bauli, v. 1. 4. 5. wiffens oder Glaubens fenn. taufen, fondern das Evangelinm gu predigen, "iCor.2, nicht " mit flugen QBorten, auf daß nicht das Creub a Det. 1, Chriffi gu nicht werbe. 6. DU wir aber von reden, das ist dennoch u. Weisheit ben den Bollkommenen, nicht 118. Denn das Wort vom Creut, ift eine Thorbeit benen, die verlohren werden; uns eine Weisheit Diefer Welt, auch nicht der Dberften " Mom. aber, die wir felig werden, ifts eine " GOttesdiefer Welt, welche vergeben, 7. Sondern * wir reden von der heimlichen . Will Reaft. 3chan 19. Denn'es ftebet " gefchrieben : Ich will um b verborgenen Weisheit Gottes, welche Gott ver | 51,8 ordnet hat vor der Welt zu unferer Herrlichfeit. bringen die Weisbeit der Weisen, und den Derstand der Derstandigen will ich verwerb Berborgenen) Denn es liegt unter ber Thorheit und bem Erens berborgen, und fcheinet nicht in Ehre und Reichthum. 8. 2Belde feiner von den Oberften diefer Belt er-36.11 20. 100 find die Klugen? Wo find die Schriftgelehrten? Wo find die Weltweisen ? fannt hat. Denn wo fie die erfannt hatten, hat Dat nicht Gott die Weisheit dieser Welt zur ten fie ben DENNI ber Berrlichkeit nicht gecreu-Thorbeit gemacht? 9. Conbern wie * gefdrieben ftehet : Das fein 30.64 21. Denn dieweil die Welt durch ihre Weisbeit BOtt in seiner Weisbeit nicht erkannte, Mug gesehen bat, und kein Ohr gehoret bat, gefiel es GOtt wohl, durch thorichte Predigt und in keines Menschen Sertz kommen ift, das GOtt bereitet hat denen, die ihn lieben. felig zu machen die, fo daran glauben. Bebr : Bon ben verborgenen gottlichen Geheimniffen, Die er in feis Dun. 22. Sintemahl die Juden Beichen fordern, und nem Wort geoffenbaret zu unferer Seligfeit, welcher wegen unfere Ber-nunft unter bem Gehorfam bes Glaubens foll gefangen genommen werdie Griechen nach Beisheit fragen. Den / 0, 7:9. 23. Wir aber predigen den gecreutzigten 10. 1198s aber hat es Gott offenbaret burch III. Christum, den Juden eine Alergerniß, und feinen Beift. Denn ber Beift erforfchet den Briechen eine Thorheit. alle Dinge , auch Die Tiefe ber Bottheit. 24. Denen aber, die berufen find, beyde Ju-11. Denn welcher Menfch weiß, was im Menden und Griechen, predigen wir Christum, fchen ift, ohne ber Beift des Menfchen, der in ihm nottliche Araft und gottliche Weisheit. ift ? Allfo auch, niemand weiß, was in Gott ift, 25. Denn die o gottliche Thorheit ift weiser ohne der Geift (Bottes. denn die Menschen find; und die gottliche Schwach 12. Bir aber haben nicht empfangen ben Beift beit frarcter, benn die Menfchen find. den Alugen narrijch, von den heiligen leherisch ; aber vor den Chriften imiffen fonnen , mie reichlich mir von (Bott beana wiffen fonnen, wie reichlich wir von Gott begna-26. Sehet an, lieben Bruder, euren Beruf 13. Welches wir auch reden nicht mit Worten, Micht viel Weise nach dem fleisch, micht viel welche menschliche Weisheit lehren fan, sondern Gewaltige, nicht viel Fole find berufen; mit Worten, Die ber Beilige Beiff lehret, und rich 27. Sondern was thoricht ift vor der Welt, ten geiftliche Sachen geiftlich. das hat GOtt erwählt, daß er die Weisen zu 14. Der c naturliche Mensch aber vernimmt Schanden mache. Und was schwach ist vor der Welt, das hat GOtt erwählt, daß er zu nichts vom Beift BOttes; es ift ihm eine Chorbeit, und kan es nicht erkennen. Denn Schanden mache, was frarcifit. es muß geiftlich gerichtet fenn. 28. Und das Unedle vor der Welt, und c Raturliche) Der naturliche Menich if, wie er auffer ber Gnad ift mit aller Bernunft, Runft, Sinnen und Bermogen; auch aufs beffe das Derachtete hat GOtt erwählt, und das da nichts ift, daß er zu nicht mache, was et Lehr: Dag der Menfch von Ratur (aus verberbter Unart, und an- trug. was ilt. gebobrner Umviffenbeit) Gottes Wort nicht verfteben noch feinen Willien ertennen tan, fondern alles gottliche für Thorheit balt, v. 14. Cebr: Das gemeiniglich, was thoricht, schwach, unebel, ver-15. Der geiffliche aber d richtet alles, und wird Glauben jum ewigen Beben erwählt und berufen, bargegen viel unter von niemand gerichtet. ben Beifen, Gewaltigen, Edien, (um eigenes Unglaubens willen) d Richtet) Berfiebet, fublet, findet, ift gewiß, ic. welches bie jur Berbammif verfloffen werben, b. 26. 27. 28 Bernunft nicht vermag, weiß auch nicht, was Glaub ober Evange 29. Huf daß fich vor ihm tein fleisch rühme. 30. Von welchem auch the herkommet, in Chris 16. Denn * wer hat des SErrn Sinn et 36.00 fo 3Esu, welcher uns gemacht ift von GOtt Fannt? Ober wer will ihn unterweisen? Wir Can. 9 zur Weisheit, und zur Gerechtigkeit, und aber haben Chrifti Sinn. Mem, 11, zur Seiligung, und zur Erlöfung: 31. Auf daß (wie * geschrieben siehet) wer sich rühmet, der rühme sich des FERRU. 24. Das dritte Capitel Sat gwen Theil. 1. 3ft abermabl eine Straf Brebigt wiber biefent gen, fo unter einer Religion um der Lebre willen fich entwenten, und unterichiedliche Ramen führten, v. 1417. U. Ben benen, fo burch der Weit Weisheut fich abführen laffen, v. 18:23. 10, 17. Das andere Capitel hat bren Theil. I. 3ft ein Bericht, welche Urt ju lebren Paulus No ich, lieben Bruder, kunnte nicht mit euch reden, als mit Geistlichen, sondern als G. Dalle mit Fleischlichen, wie mit jungen Kindern bable. nicht gebeaucht habe, v. 15c. 11. Was die einfaltige Weife Bottes Wort in predigen auf fich babe, v. 6-9. Hi. ABober Daulo die himmlifche Beisbeit eröffnet worben, b. 10:16. Mond ich , lieben Bruder , da ich zu euch kam, in Chrifto. 2. Milch hab ich euch zu trincken gegeben, und alle de fam ich nicht mit boben Worten , ober boher Weisheit, euch zu verfundigen die gotts nicht Speis : Denn ihr funntet noch nicht , auch ten ver formet the noch jest nicht, dieweil the fleischlich bammi. liche Brediat. 2. Denn ich hielt mich nicht baffir, baff ich fend. 3. Denn

Die erfte Eptitel an die Corinther. Cap. 3. 4. bere Apostel für gering bielten , b. 1,13. Il. Milberung ber porberge-3. Denn fintemahl Eifer und Banck und Briebenden Straf. Dredigt, v. 14-21. tracht unter euch find, fend ihr denn nicht fleisch-Afur halte uns jedermann, nehmlich, für lich, und wandelt nach menschlicher Weise? Christi Diener und Haushalter über Epifel 4. Denn fo einer fagt : 3ch bin Baulifch ; Der (Bottes a Webeimniffe. ander, ich bin Apollisch; send ihr denn nicht fleisch: a (Beheimmije) Das ift bas Evangelimm, barinnen Die gottlichen bes 2000. lich? Buther perborgen und porgetragen werben. 5. Wer ift nun Baulus? Wer ift Apollo ? Die Dermahnung: Dag wir die Lehrer und Brediger gebührlich ehren 6, 4. follen, weil fie Chrift Diener und (geiftliche) Saushalter find über Mutj. (Bottes Gebeimniffe, basift, über bas beilige Wort Gottes, barins ner find fie, durch welche ihr fend glaubig worden, und daffelbe, wie der DERR einem jeglichen genen beffelben Gehemmife und offenbaret, und die himmlifche 2Boblgeben hat. thaten vorgetragen werden, v. 1. 2. Run fuchetanan nicht mehr an den Daushal-6. Ich habe gepflankt, Apollo hat begoffen; aber GDTE hat das Gedenen gegeben. tern, denn daß he treu erfunden werden. 3. Mir aber ifte ein Beringes, daß ich von euch 7. So ift nun weder der da pflanget, noch der gerichtet werde, oder von einem menichlichen Tag; da begensset, etwas, sondern GDTE, der das auch richte ich mich felbst nicht. Gedenen giebt. Lebr : Dag Die Diener ber Rirchen durch Bflangen und Begieffen , bas ift : Unterricht aus Gottes Bort , in Befehr und Erleuchtung ber Wun. 4. Ich bin mir wohl nicht bewußt, aber darinnen bin ich nicht gerechtfertiget, der Menfchen nichts ausrichten wurden, wenn nicht Gott in ihren Gerben SERR ifts aber, der mich richtet. das Gedeven darju gabe, v. 6. 7. 8. Der aber pflanget, und der da begeuffet, ift 5. Darum * richtet nicht vor der Zeit, bif der Matth. DErr fomme, welcher auch wird ans Licht brin: 7/1. Matth. einer wie der ander: Lin * jeglicher aber wird 16/27. gen, was im Finfern verborgen ift, und den Rath ?. seinen Lohn empfangen, nach seiner Arbeit. 9. Denn wir find Gottes Mitarbeiter, ihr fend der Dergen offenbaren, alsdenn wird einem jegli-Gottes Ackerwerck, und Gottes Bebau. chen von Gott Lob widerfahren. 10. Ich von (Dittes Gnaden, die mir gegeben 6. Golches aber, lieben Bruder, hab ich auf mich ift, habe den Grund gelegt, als ein weiser Bauund Apollo gedeutet, um eurentwillen, daß ihr meister; ein anderer bauet darauf. Ein jeglicher an uns lernet, daß niemand hober von fich halte, aber sehe zu, tvie er darauf baue! denn jest geschrieben ift, auf daß fich nicht einer 11. Einen andern Grund kan zwar nie wider den andern um jemands willen aufblafe. mand legen, auffer dem, der gelegt ift, wel-7. Denn wer hat dich vorgezogen? Was batt ther ift Jufies Christus. du aber, das du nicht empfangen bait? So 12. Go aber jemand auf diesen Grund bauet, du es aber empfangen baft, was rubmeft du a Gold, Gilber, Edelgestein, Sols, Seu, Stopdich denn, als der es nicht empfangen batte? 8. 3hr fend schon satt worden, the send schon u Golb, Gilber) Das ift vom Predigen und Lebren gefagt, Die gu b reich worden, ihr herrschet ohn uns, und wollte bes Glanbens Befferung oder Geringerung gelehret werben. Dun be-(3) tt, ihr herrschetet, auf daß auch wir mit euch fiebet feine Lebr im Sterben , Jungften Tag und allen Rothen , es wird perzebret, es fen benn lauter Gottes ABort. Das befindet fich alles berrichen mochten. b Reich) Ironia. Er fottet ibr, und mennet bas Widerfviel. 13. Go wird eines jeglichen Werct offenbar wer-9. Ich halte aber, Gott hab uns Apostel für den; der Tag wirds flar machen, denn es wird die Allergeringften dargeftellt, als dem Tod überdurchs Feuer offenbar werden, und welcherlen et geben : Denn wir find ein Schauspiel worden der nes jeglichen Werct fen, wird das Feuer bewähren. Beit, und den Engeln und den Menschen. 14. Wird jemands Wercf bleiben, das er dars 10. Wir find Rarren um Christi willen; ihr auf gebauet hat, so wird er Lohn empfahen. aber fend flug in Christo: 2Bir schwach, the aber 15. Wird aber jemands Werck verbrennen, fo farct : 3br berrlich , wir aber verachtet. wird er def Schaden leiden; er felbit aber wird fe-11. Bif auf diese Stund leiden wir Sunger lia werden, fo doch, als durchs Keuer. und Durft, und find nacket, und werden gefchla-16. Wiffet ihr nicht, daß "ihr GOttes " 1 Cor. gen, und haben feine gewiffe Statte, 6, 19. Tempel feyd, und der Beift BOttes in euch 12. Und arbeiten und wurden mit unfern eis Sct. 18, mobnet ! genen Sanden. Man schilt uns, fo feegnen wir. 3. Man verfolgt uns, fo dulten wirs. Man laftert : Theif. 17. So jemand den Tempel GOttes ver derbet, den wird Gott verderben. Denn uns, fo fleben wir. der Tempel BOttes ift beilig, der feyd ibr. 13. Wir find ftats als ein c Aluch der Welt, und 18. N Jemand betrüge fich felbit. Welcher fich unter euch duncket weis zu fenn, ein Jeg-Opfer aller Leute. c Fluch, Feg. Opfer) Fluch, auf Griechisch Katharma, Feg. Opfer, Periptema, Latennich Piaculum, bief ein Menfch, ber eine folche boje der werde ein Narr in diefer Welt, daß er mog weis Ebat begangen batte, bag man mennte, Gott murbe Land und Leut barum perfluchen und verberben. Darum wenn fie benfeiben abthaten, 19. Denn diefer Welt Weisheit ift Thorheit ben mennten fie, fie hatten den Aluch meggethan, und bas gand gereinigt. Boldier Bluch war ber Brophet Jonas, ba er ins Meer geworfen ward, Diob si Gott. Denn es ftehet geschrieben : Die Wei Buweilen nahmen fie auch einen unschuldigen Menschen, wenn fo groffe sen erhaschet er in ihrer Rlugbeit. mediatery are reliefunded vano von joidier Plaa Dermabnung: Weil Die rechte gottliebe Beisbeit in Der Welt für mit foldbem Eod ober Opfer, murfen ibn me Meer, und fprachen : Thorbeit geachtet, und hingegen biefer QBeit QBeisbeit Thorbeit ben Du feveft unfer Teg-Opfer, dag wir genefen und erlofet werden. Mifo (Bott ift, fo fen man nur gern einfaltig, ober ein Rarr in Diefer Welt, mennet Die Belt, bag bie Elpofiel, und bes Evangelii Brediger, Die argdaß man (vor GDEE) weis, gerecht und felig fenn moge, v. 18. 19. ften und ichandlichften Leute auf Erden feven. Benn fie ber los maren 20. Und abermahl: Der Herr weiß der fo ftubnde es mobl, und waren alles Unglude und Gluche los, batten bamit groffen Dienft gethan, 3ob. 16, 2. 94/11. Weisen Gedancken, daß fie eitel find. 21. Darum rubme fich niemand eines Menschen. 14. Micht schreibe ich solches, daß ich euch beschäme, sondern ich vermahne euch, Es tit balles euer. b Hucs euer) Darum hat tein Menich Macht über die Chriften Ge als meine liebe Kinder. fage ju machen, Die Gewiffen ju binden. 15. Denn ob ihr gleich zehen taufend Buchtmeis 22. Es fen Baulus oder Apollo, es fen Cephas fter hattet in Christo, so habt ihr doch nicht viel oder die Welt, es sen das Leben oder der Tod, es Batter; denn ich hab euch gezeugt in Christo IEfen das Gegenwärtige oder das Zufunftige, alles fu durchs Evangelium. nt euer.

Bebr: Dag bes gottlichen Morts Diener ber glaubigen Buborer Viut.

17. 21115

geiftliche Batter find, als Die fie vermittelft bes Beuligen Geiftes Sraft,

in Christo Jefu, Durcho Evangelium geifflicher Beife (zum ewigen Les ben) gegenget baben, wie Paulus bie glaubigen Cormtber, v. ec.

 $(\mathfrak{L}1)$

16. Darum ermahne ich euch, send meine

65 Strift.

由影响为

nd Bentle Litt

day it bear

de des Chair

he beside

vide (Schr

Decidio

是是有知识

t Wir Sh

nt hoten, to

CEL TRUTT GOD.

ht: Dah

hn lieben. main, teas

DE TRUME THE

nika kapana

Scalecter had

Baltana

1000年1000年1

tion in

as in Exten

Noti, Mil

a (920th)

ting State

fan fan

check min

her veren

if the o

mach. 1

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Gottes.

23. Ihr aber send Christi; Christus aber ift

Das vierte Capitel

Bat gwen Theil. L. Ein Bericht wiber Die, welche Baulum und an. Rachfolger.

134 Timoau euch fommen. Worten, fondern in Kraft. aem (Seift? Eol. 2, Durern. tet ihr die b Welt raumen. auch nicht effen.

Die erfte Epiftel an Die Corinther. Cap. 4. 5. 6.

17. Aus Derfelben Urfach hab ich Limbtheum mig rechte Christen werden denn in Teutschland fenn, als darinnen diefe gaffer (nebst vielen andern) im bochsten Schwang geben, v. 11. treuer Sohn in dem DEren: Daß er euch erinnes 12. Denn was geben mich die drauffen an, daß ich re meiner Weege, die da in Christo find, gleiche fie follte richten? Richtet ihr nicht, die dahinnen find? wie ich an allen Enden, in allen Gemeinen, lehre.

18. Es blaben fich etliche auf, als wurde ich nicht Thut von euch felbft hinaus, wer da bos ift.

19. 3ch will aber gar furblich zu euch fommen, fo der DErr will, und erlernen, nicht die Wort der Aufgeblafenen, fondern die Rraft.

20. Denn das Reich GOttes ftebet nicht in

21. 2Bas wollt ihr? Goll ich mit der Ruthen ju euch fommen, ober mit Lieb und fanftmuthi-

Das funfte Capitel

hat brev Theil. I. Ift eine Beschreibung einer groffen Aergernis, unter ben Corinthern, v. 1. 2. II. Bericht, welches ber Avoltolische Process hierwider seb, v. 3.8. III. Bohin oder von welchem Berbrechen solcher Broces eigentlich soll verstanden werden, v. 9:13.

gehet ein gemein Geschren, daß Hureren unter euch ist, und eine solche Hureren, da auch die Benden nicht von zu sagen wis 'Dev. 18, fen, daß * einer feines Batters Weib hab.

Behr: Dag die Che, (welche wiber Die gottliche Gebott von verbottener Blutefreund.und Schwagerschaft im 3 B. Mof. 18. geftiftet wird Blutichand fen, welche wiber Die Ratur freitet, und auch Die vernünf Gefan ber Ratur, enthalten, b. 1.

2. Und ihr fend aufgeblafen, und habt nicht Bruder? vielmehr Lend getragen, auf daß, der das Werct gethan hat, von euch gethan wurde.

den, der folches alfo gethan hat,

4. In dem Ramen unfers DENNN JEfu Chrifti, in eurer Berfammlung mit meinem Beift, und folches an den Brudern. und mit der Kraft unsers Herrn IESU Christi,

ben des Fleisches, auf daß der Beift felig werde am verführen, weder die Durer, noch die Abgottischen, Tag des HErrn JEfu.

Devinahnung : Dag offentliche unbuffertige Gunder, aus der Christichen Gemeine, Durch ben Kirchen-Bann in geziemender Ord-nung und auf vorbergegangene gnugfame Ermahnung) ausgeschloffen werden follen, bif fie fich ju GDtt rechtschaffen betehren, weifet St. Dauli Erempel, b. 3. 4. 5.

6. Guer Ruhm ift nicht fein! Biffet ihr "nicht am Deil. Daß ein wenig Sauerteig den ganten Teig versaure? nen verharren) nicht ins Reich Gottes tommen, sondern ewig verBal. s. Darum feget den alten Sauerteig aus, auf dammt werden; darum ber Zeiten davon abzusteben, v. 10. Bal.s. 7. Darum feget ben alten Sauerteig aus, auf daß ihr ein a neuer Teig send, gleichwie ihr ungefauert fend. Denn wir haben auch ein Ofterlamm, das ut Christus, für uns geopfert.

a Meuer Teig) Es ift noch übrige Gund in den Heiligen, die auszufegenist, darum freicht er: Ihr fepd ungefauert, das ift, beilig. Aber
fchafft, daß ihr alles ausfeget und gang rein, ein gang neuer Teig wer-

8. Darum laffet uns Ditern halten, nicht im foll mich aber nichts gefangen nehmen. alten Sauerteig, auch nicht im Sauerteig der Bos-Lauterfeit und der Wahrheit.

9. TEh hab euch geschrieben in dem Brief, daß DEren, und der DEre dem Leib.

10. Das menne ich gar nicht von den Surern in

b Beit raumen) Wer nicht unter bofen Leuten sein wollte, ber mußte die gange Welt meiben. Darum will er, bag man bose Christen meiben soll, daß sie nicht den Ramen subren, oder sich bessern mussen, benn
bie Unchristen baben den Ramen nicht.

11. Run aber hab ich euch gefchrieben, ihr follt nichts mit ihnen zu schaffen haben, nehmlich, fo jemand ift, ber fich laffet einen Bruder nennen, und ift ein Surer, ober ein Beisiger, ober ein 216 gottischer, ober ein Lafterer, ober ein Trunckenbold, oder ein Rauber, mit demfelbigen follt ihr

17. Aus derfelben Urfach hab ich Timotheum auch die Beisigen und Trundenbolbe befinden, bilf GOTT! wie we

13. Bott aber wird, die drauffen find, richten.

Das sechste Capitel hat zwen Theil. I. 3st eine Straf Dredigt wider die, fo unnothis ger Weise vor der bendnischen Obrigkeit einander beklagten, v. 1.11. Biber die hureren, v. 12,20.

Sandel hat mit einem andern, hadern Sandel hat mit einem andern, hadern vor den Unrechten, und nicht vor den Deiligen ?

2. Biffet ihr nicht, daß bie Deiligen die Welt mant richten werden? Go denn nun die Welt foll von 1942. euch gerichtet werden, send ihr denn nicht gut genug, geringere Sachen zu richten?

3. Wiffet ihr nicht, daß wir über die Engel rich ten werden, wie vielmehr über die zeitliche Guther?

rada

4. 3br aber, wenn ihr über zeitlichen Guthern Sachen habt, fo nehmet ihr die, fo ben der Gemeine a verachtet find, und fetet fie zu Richtern.

a Berachtet) Das find die Benben, die man nicht laffet mit ben Christen gu Christichen Sachen, als Sacrament, ic.

5. Euch zur Schande muß ich das fagen. Ift tigen Senden davon nicht ju fagen wiffen, fondern davon fich, nach dem fo gar fein Beifer unter euch ? Der doch nicht ei ner, der da konnte richten zwischen Bruder und

> 6. Sondern ein Bruder mit dem andern hadert, darzu vor den Unglaubigen.

3. 3 Ch zwar, als " ber ich mit bem Leib nicht 7. Es ift schon ein Fehl unter euch, daß ihr mit einander rechtet. Warum " laffet ihr euch nicht "Mant. tig, habe schon als gegenwartig beschloffen, über viel lieber unrecht thun? Warum laffet ihr euch 5, 39. micht viel lieber vervortheilen?

8. Sondern ihr thut unrecht, und vervortheilet, Rom. 13,

9. Wiffet ihr nicht, daß die Ungerechten werden 5. Ihn zu übergeben dem Satan, zum Berder- bas Reich (Bottes nicht ererben? Laffet euch nicht noch die Chebrecher, noch die Weichlinge, noch die Knabenschander,

> 10. Noch die Diebe, noch die Beitigen, noch Die Trunckenbold, noch die Lafterer, noch die Raus ber, werden das Reich Gottes ererben.

11. Und " folche find euer etliche gewesen; aber " Dit. 3/ ihr fend abgewaschen, ihr fend geheiligt, ihr fend !- gerecht worden durch den Ramen des DEren JE

12. Thhab es alles Macht, es frommet aber I nicht alles. Ich hab es alles Macht, es

13. Die Speise dem Bauch, und der Bauch der heit und Schalckheit, fondern in dem Sugteig der Speife; aber Gott wird diefen und jene hinrichten. Der Leib aber nicht der Hureren, sondern dem

Ihr nichts follt zu schaffen haben mit den 14. GDTE aber hat den DEren auferweckt, und wird uns auch " auferwecken burch feine Straft. " Rom.

15. Biffet ihr nicht, daß eure Leiber Chrifti 6,5. Diefer Welt, oder von ben Beitigen, ober von ben Blieder find? Gollt ich nun die Blieder Chrift Raubern, ober von den Abgottischen, fonft muß- nehmen, und Suren - Blieder Daraus machen? Das fen fern!

Darnung: Für hureren, baburch man feinen Leib Chrifto bem Muth-16. Der wiffet ihr nicht, bag, mer an der Du

ren hanget, der ut ein Leib mit ihr? Denn fie werden (fpricht er) * zwen in einem Gleifch fenn.

17. 2Ber aber dem DEren anhanget, ber ift gratt. ein b Beift mit ihm. b Bie jene ein Gleisch find. 18. fliehet die Zurerev. Alle Sunde, die

der Mensch thut, find auffer feinem Leib; wer aber buret, der fundiget an seinem eigenen Leib.

19. Der wiffet ihr nicht, daß euer " Leib ein "iCor. 31 Lebr: Weil unter benen, die als Unchristen sollen gehalten, und mit welchen auch nicht gerssen werden soll, sich (nach Bauli Bericht)

welchen ihr habt von Gott, und fend nicht euer 17. Doch wie einem jeglichen Gott hat ausgefelbft?

100r.7/ 20. Denn ihr * fend theuer ertauft. Darum, Bet, 1, fo preifet Gott an eurem Leib, und in eurem Beift, welche find Gottes. 18, 19,

Das siebende Capitel

hat zwen Theil. 1. 3ft eine Antwort auf etliche Fragen vom ebelichen Leben, welche Die Corinther burch eine Schrift Dem beiligen Avoitel vorgelegt, v. 1-7. Il. Bon ben noch ledigen Berfonen, und Wittwen, auch endlich infonderheit von den Jungfrauen, v. 8-40. (3ft alfo in diefem Capitel fleißig in acht ju nehmen, daß i) Baulus ingemein von den Chriften , und nicht infonderheit von dem geiftlichen Stand rede. 2) Dag er ben lebigen Stand mit biefem Beding rubme, wenn ber Menich die Gaben bat auffer der Che obne Brunft gu leben, v. 207:9034. Und bamit man niemand hiemit einen Strid an ben Sals werfe, v. 35.

ndem, ble

空性间面

n micht gat g

die Enadri

山山水

fiden (%)

ben hat Gan

distincted the state of the sta

Nas faarm.

et doch mit n

m zonác el

andern bied

d, distra

the cuch sit

last stat

d personal di

mt min

mod Nexu

Table of the state of the state

Matth

51 32.

C. 19, 9.

On dem ihr aber mir geschrieben habt, ant et fein Weib berühre.

2. Aber um ber Sureren willen hab ein jeglicher fein eigen Weib, und ein jegliche hab ihren eigenen Mann.

3. * Der Mann leifte dem Weib die schuldige 1 Det. 3/ Freundschaft; beffelben gleichen das Weib dem Menfchen Knechte. Mann.

4. Das Weib ift ihres Leibes nicht machtia, fondern der Mann; beffelben gleichen der Mann ift feines Leibes nicht machtig, fondern das Weib.

benn aus bender Bewilligung, eine Zeitlang, daß DEren, treu ju fenn. ihr zu Fasten und Betten Muffe habt; und fomnicht versuche um eurer Unteuschheit willen.

6. Solches fage ich aber aus Bergunft, und nicht aus (Bebott.

7. 3ch wollte aber lieber, alle Menschen maren che fein Weib. wie ich bin. Aber ein jeglicher hat seine eigene Bab von Bott, einer fonft, der ander fo.

Lebr : Dag ebelich werben nicht allein allen, fo gu biefem Stand tuch tig, erlaubt, fondern auch, wenn fie fich nicht enthalten fonnen, bas Bemiffen ju befriedigen, nothwendig fen, b. 1.7.

8. 3Ch sage zwar den Ledigen und Wittwen: 29. Das sag ich aber, lieben Brüder, die Zeit ist Es ist ihnen gut, wenn sie auch bleiben kurs. Weiter ist das die Mennung, die da Wei

9. Go fie aber fich nicht enthalten, fo lag fie frenen: Es ift beffer frenen denn Brunft leiden.

10. Den Chelichen aber gebiete * nicht ich, fondern der DENN, daß das Weib sich nicht scheide Buc. 16, von dem Mann.

> 11. So fie fich aber scheidet, daß fie ohne Che bleibe, oder fich mit dem Mann a versühne, und daß der Mann das Weib nicht von fich laffe.

> a Keine Urfach icheibet Mann und Beib, ohne ber Chebruch, Matth. 19, 9. Darum in andern Borne Sachen muffen fie entweder eine werben, ober ohne Che bleiben, wo fie fich barüber icheiben.

12. Den andern aber fage ich, nicht der DEAR: So ein Bruder ein unglaubig Weib hat, und dies felbe laffet es ihr gefallen, ben ihm zu wohnen, der frau. scheide sich nicht von ihr.

13. Und fo ein Weib einen unglaubigen Mann nen, die scheide fich nicht von ihm.

14. Denn der unglaubige Mann ift geheiligt gefalle. durchs Weib, und das unglaubige Weib wird b geunrein; nun aber find fie beilig.

b Geheiligt) Gleichwie ben Reinen ift alles rein, Eit. 1, 15. Alfo ift einem Chriften ein unchriftlich Gemahl auch rein, daß er ohne Gunde ben ihm feon mag, und die Rinder nicht ju verwerfen, als ihrein, die er nicht leiden foll oder moge. Denn Chesober Rinder-Gorg bleibet recht, es fen Denbuifth ober Chrifflich.

15. Go aber der Unglaubige fich scheidet, fo laß ihn fich scheiden, es ift der Bruder oder die Schweffer nicht gefangen in folden Fallen: 3m Fried aber hat uns (BDET beruffen.

Mehr: Wenn fich ein Chegatt aus Bosheit vom andern felbit abionbert, und ihn verlägt, tan ber ander, fo boslich verlaffen worben,

16. Was weiffest du aber, du Weib, ob du den Mann werdeft felig machen? Dber bu Mann, was Mann werdest seltg machen? Doet du Mann, was e French Billen) Das ift: Dag fie darein willige. Ungezwungen weissest du, ob du das Weis werdest selig machen?

theilt. Ein jeglicher, wie ihn der SErr beruffen hat, also wandele er. Und also schaffe ichs in allen Gemeinen.

18. Ift jemand beschnidten beruffen, der zeuge feine Borhaut. Ift jemand beruffen in der c Bors haut, der laffe fich nicht beschneiben.

c Borhaut) Das ift: Miemand bringe barauf, bag Borhaut ober Befchneibung noth fen, fondern laffe es benbes ohne Roth und fren fenn

19. Die * Beschneidung ift nichts, und die Bor: | Gal. 5, haut ift nichts, fondern (Dttes Gebott halten.

20. Ein jeglicher bleibe in dem Beruf, Darin Eph.4. nen er beruffen ift.

21. Bift du ein Knecht beruffen, forge bir nicht; worte ich : Es ift dem Menfchen gut, daß doch fanft du fren werden, fo brauche def viel lieber.

22. Denn wer ein Knecht beruffen ift in bem DEren, der ift ein Gefrenter des DEren: Deffel ben gleichen, wer ein Frener beruffen ift, der ift ein Anecht Chrifti.

23. 3hr * fend theuer erfauft, werdet nicht der *: Cor. 6,

24. Ein jeglicher, lieben Bruder, worinnen er 19. beruffen ift, Darinnen bleibe er ben GDET.

25. Bon den Jungfrauen aber hab ich fein Bebott des DEren; ich fage aber meine Mennung, 5. Entziehe fich nicht eines bem andern, es fen als ich Barmbergigfeit erlangt habe von dem

26. Go menne ich nun, folches fen gut um ber met wiederum gufammen, auf daß euch der Satan gegenwartigen Roth willen, daß es dem " Men: 3ct. 16) fchen gut fen, alfo zu fenn.

27. Bift du an ein 2Beib gebunden, fo fuche nicht los ju werden; biff du aber los vom 2Beib, fo fu

28. Go du aber freneft, fundigeft du nicht; und fo eine Jungfrau freget, fundiget fie nicht; doch werden folche leibliche Trubfal haben. Ich verschonte aber euer gern.

ber haben, daß fie fenen, als hatten fie feine; und die da mainen, als mainten fie nicht;

30. Und die fich freuen, als freuten fie fich nicht; und die da fauffen, als befaffen fie es nicht;

31. 11nd die diefer Welt brauchen, daß fie berfelben nicht migbrauchen; Denn das Wefen diefer Welt vergebet.

32. 3ch wollt aber, daß ihr ohne Gorg waret. Wer ledig ift, der forget, was dem DErrn angeho ret, wie er dem DEren gefalle.

33. Wer aber frenet, der forget, was der Welt angehoret, wie er dem Weib gefalle. Es ift ein Unterschied zwischen einem Weib und einer Jung-

34. Welche nicht frenet, die forget, mas bem Deren angehöret, daß fie heilig fen, bende am hat, und er laffet es ihm gefallen, ben ihr zu woh- Leib und auch am Geift. Die aber frenet, die forget, was der Welt angehoret, wie fie bem Mann

35. Solches aber fage ich zu eurem * Rut, nicht Dag ib: heiligt durch den Mann, sonft maren eure Rinder daß ich euch einen d Strict an den Sals werfe, lentont fondern dargu, baß es fein ift, und ihr fats und was euch unverhindert dem SEren dienen fonnet.

d Strid) St. Pauline will niemand bie Che verbieten , wie jest burch Gefag und Gelubb geschicht, ben Bfaffen, Monchen und Mon-

36. Go aber jemand fich lagt duncken , es wolle fich nicht schicken mit feiner Jungfrauen, weil fie eben wohl mannbar ift, und es will nicht anders fenn, fo thue er, mas er will; er fundiget nicht; er laffe fie frenen.

37. Wenn einer aber ihm veft vornimmt, weil bert, und ihn berlagt, tan ber ander, is bosing beingens, fred er ungezwungen ift, und seinen e frenen Willen gesprochen werden, b. 15. ne Jungfrau alfo bleiben gu laffen, ber thut mobl.

(212)

38. Ends



Die erfte Epiffel an die Corinther. Cap. 7. 8. 9. gebr : Das Werd lobet ben Meifier , und mas einer in feinem Be Dun. 136 38. Endlich, welcher verhenrathet, der thut wohl; ruf für Bleifi anwendet, beweifet der Ausgang, wie Bauli Apoliel-Amts. Siegel und Rennzeichen der Cormtber Betehrung war, p. 2. welcher aber nicht verhenrathet, der thut f beffer. f Beifer) Micht, daß er ober feine Tochter vor Gott banut bober werbe, por welchem allein ber Glaub bebet, fondern wie er broben fagt. 3. Wenn man mich fraget, fo antworte ich alfo: Hen wir nicht Macht zu effen, und zu trincken? bag fie bas GOttes warten fan in biefem Leben. 39. Ein * Weib ift gebunden an das Gefat, fo lang ihr Mann lebet; fo aber ihr Mann entschlaft, 5. Saben wir nicht auch Macht eine Schwester ift fie fren, fich zu verhenrathen, welchem fie will, sum Weib mit umber zu führen, wie die andern allein daß es in dem SEren geschehe. Upoffel, und des DErrn Bruder, und Cephas? 40. Geliger ift fie aber, wo fie alfo bleibet, nach 6. Der haben allein ich und Barnabas nicht meiner Mennung. Ich halte aber, ich habe auch Macht, folches zu thun? 7. Welcher reifet (zeucht in Krieg) jemahls auf den Geift Gottes. feinen eigenen Gold ? Welcher pflanget einen Das achte Capitel Weinberg, und iffet nicht von feiner Frucht ? Dber Sat wen Theil. 1. Sandelt von dem Gfen des Gogen-Opfers, aus was Urfach man es fieben foll, v. 107. 11. Bon dem Migbrauch ber Christifichen Frenheit, und wie man in den Mitteldingen alfo verfahren welcher waidet eine Deerde, und iffet nicht von der Milch der Deerde? fell , bamit niemand geargert werbe, v. 8-13. 8. Rede ich aber foldes auf Menfchen Weife? On bem Goben Dofer aber wiffen wir, benn mir haben alle bas Miffen. Das Miffen Saget nicht foldes das Gefaß auch? wir haben alle das Wiffen. Das Wiffen Er foot 9. Denn im Gefat Doffe "fiehet gefchrieben : Dont tet ibr. a blafet auf; aber die Liebe beffert. Du follt dem Ochsen nicht das Maul verbing 2014 a Blafet auf) Die fabet er an Die Liebe ju preifen gegen ben Schwach den, der da drifchet. a Gorget Gott für die 18. 2. Go aber fich jemand duncken laffet , er wiffe Dehfen? a Corget) Gott forget für alle Dinge, aber er forget nicht, bag etwas, der weiß noch nichts, wie er wiffen foll. für die Ochfen gefchrieben werbe, benn fie tonnen nicht lefen. 3. Go aber jemand GDET liebet, berfelbe ift 10. Ober saget ers nicht allerding um unsert willen? Denn es ift ja um unfertwillen geschrieben. von ihm erfannt. 4. Go miffen wir nun von der Speife des Bo-Denn der da pfliget, foll auf Dofnung pfligen Ben-Opfers, daß ein Got nichts in der Welt fen und der da drifchet, foll auf Hofnung drefchen und daß fein ander Bott fen, ohne der einige. daß er feiner Dofnung theilhaftig werde. 5. Und wiewohl es find, die Gotter genennet 11. So wir " euch das Geiftliche faen, ifts ein! Rom. werden, es fen im Simmel oder auf Erden, (fingroß Ding, ob wir euer Leibliches ernoten? temabl es find viel Gotter, und viel Derven, 12. Go aber andere diefer Macht an euch theil Achr: Dag nur ein einiger wahrhaftiger (BOET fen, obgleich etliche Ereaturen (als Engel und Obrigfeit) auch Gotter genennet werben, wegen der Dobeit und Ainto Bewalt, die ihnen GOtt nutgetheilt, b.4.5. haftig find, warum nicht vielmehr wir? Aber wir haben folcher Macht b nicht gebraucht, sondern 6. Go haben wir doch nur einen GDEE, Den wir vertragen allerlen, daß wir nicht dem Evange Batter, von welchem alle Dinge find, und wir in lio Christi eine Hindernis machen. b Richt gebraucht) Siebe, ber Apostel verschont so vast ber Schwach-beit an ben andern, bag er auch alles beg nich enthalt, ba er Macht, ihm, und einen DErr Jesum Christ, durch wel chen alle Dinge find, und wir durch ihn. als ein Apostel , Dazu auch der andern Apostel Erempel darzu hat. 7. Es hat aber nicht jedermann bas Wiffen: 13. 2Biffet ihr nicht, daß * die da opfern, effen Dent. vom Opfer? Und die des Altars pflegen, genieffen 18 1.2 Denn etliche machen ihnen noch ein Gewiffen über den Gogen, und effens für Gogen-Opfer, damit des Alltars? wird ihr Gewiffen, weil es fo schwach ift, beflecket. 14. Alfo hat auch der SErr befohlen, daß, * die Matth. 8. MBer die Speis fordert und nicht vor GOTT. Effen wir, fo werden wir bardas Evangelium verfündigen , follen fich vom 10,10. Evangelie nahren. um nicht beffer fenn; effen wir nicht, so werden wir Dermabnung: Daß Zubbrer und Pfarrfinder febulbig find ibre Dut orgefeste Geelen birten mit Rahrung ju verjorgen, welches fie auch darum nichts weniger fenn. ern und willig thun follen, v. 7:11:14. 9. Sehet aber ju, daß diese eure Frenheit nicht 15. 3ch aber habe der keines gebraucht. 3ch gerathe zu einem Unftof der Schwachen. schreibe auch nicht darum davon, daß es mit mir Dermahmung : Dag wir die Chriftliche Frenheit im Bebrauch ber Bitterbinge, (bie von Gott weber verbotten noch gebotten,) alfo braualfo follte gehalten werden. Es ware mir lieber tien follen, bamit niemand unter ben Menfchen geargert werbe, wie ich frurbe, denn daß mir jemand meinen Ruhm bon etlichen Corintbern geschab, in Gentellung besien, was ben Gogen follte zu nicht machen. acoufert mar, b. 8. 9 16. Denn daß ich das Evangelium predige, darf 10. Denn, fo dich (der du das Erfanntnis haft temand fahe zu Tische fißen im Goben- Haus, wird ich mich nicht ruhmen: Denn ich muß es thun, nicht sein Gewissen, dieweil er schwach ist, verur und webe mir, wenn ich das Evangelium nicht jachet, das Goisen Opfer zu effen? 11. Und wird alfo ' über deinem Erfanntnis 17. Thue ich es gern, so wird mir gelohnet; der schwache Bruder umfommen, um welches wilthue iche aber ungern, fo ift mir das Amt doch be len doch Chriffus gestorben ift. 18. c Bas ift denn min mein Lohn? Rehmlich, 12. Wenn uhr aber also sundiget an den Brus bern, und schlaget ihr schwaches Bewissen, fo fundaß ich predige das Evangelium Christi, und thue diget ihr an Chrufo. daffelbige fren umfonft, auf daß ich nicht memer " Mom. 13. Darum, * fo bie Speife meinen Bruber dr-Frenheit migbrauche am Evangelio. c Bas ift mein Lobn) St. Baufus will nichtrummen fein Predigen, benn bas ift er schuldig, sondern bag er umfonft predige, ohne Sold, bas halt er für einen sonderlichen Lobn und Ruhm. gerte, wollt ich nimmermehr Fleisch effen, auf daß ich meinen Bruber nicht ärgerte. 19. Denn wiewohl ich fren bin von jedermann, Das neunte Capitel habe ich mich boch felbst jedermann zum Knecht ge-Santelt von bem Erempel Bault, in gwenen Theilen. 1. Bon feiner Berjon, v. 1. 2. 3. II. Bon feinem Thun und Laffen, bag er maßig lebe, und noch lediges Standes fen, fonderlich aber, bag er bas Evangelinin predige ohne Befoldung, v. 4:27. macht, auf daß ich ihrer viel gewinne. 20. Den Juden bin ich worden als ein Bud, auf daß ich die Juden gewinne. Denen, die unter bem 33 In ich nicht ein Apostel? Bin ich nicht fren? Befat find , bin ich worden , als unter dem Bes Dab ich nicht unfern DENNIN JEfum fat, auf daß ich die, fo unter dem Gefat find, Chriftum geschen? Gend the nicht mein gewinne. Wercf in dem DErrn? 21. Denen, Die ohne Gefat find, bin ich als ohne 2. Bin ich andern nicht ein Apostel, so bin ich Gefat worden, (fo ich doch nicht ohne Gefat bin doch euer Apostel. Denn das Siegel meines Amts vor GDTT, sondern bin in dem Gefas Christi) fend ihr in dem DERNIN. auf daß ich die, fo ohne (Befat find, gewinne. 22. Den

THE R. P.

\$615.6.

14/2,36,

Die erste Evistel an die Corinther. Cap. 9. 10. 137 22. Den Schwachen bin ich worden als ein 13. Es hat euch noch feine, denn menschliche Bersuchung betretten. Aber GOtt ift getreu, Schwacher, auf daß ich die Schwachen gewinne. Ich bin jedermann allerlen worden, auf daß ich der euch nicht laffet versuchen über euer allenthalben ja etliche felig mache. Dermogen, sondern machet, daß die Der-23. Solches aber thue ich um des Evangelii fuchung so ein Ende gewinne, daß ihrs kondist Bándi willen, auf daß ich sein theilhaftig werde. net ertragen. track color Epiftel 24. Wiffet ihr nicht, daß die, fo in den Schran-14. Darum, meine Liebsten, fliehet von bem 前衛 fonntag cen laufen, die laufen alle, aber einer erlanget Bobendienit! Septua. das Kleinod? Laufet nun alfo, daß ihre ergreiffet. 15. 3126 mit den Klugen rede ich, richtet ihr, gefinga. 25. Ein jeglicher aber, der da fampfet, enthalt was ich lage. ig) jander fich alles Dinges: Jene alfo, daß fie eine vergang 16. Der geefegnete Relch, welchen wir feegnen, ift perment du liche Erone empfahen, wir aber eine unvergangliche. der nicht die Gemeinschafft des Bluts Christi? (Joude) Or 26. Ich laufe, aber also, nicht als d aufs Unge-Das Brod, das wir brechen, ift das nicht die Bedridtm): wife. 3ch fechte alfo, nicht als der in die Luft meinschaft des Leibes Chrifti? Lebr: Daß das gescegnete Brod im S. Abendmahl die Gemeinsichaft des Leibs Christi, und der geseegnete Kelch, die Gemeinschaft des Bluts Christi genennet wird, erweiset fraftiglich die wahre Genenwart besselben Leibs und Bluts Christi, und derselben mundliche fireicht; midm Bei d Mufe Ungewiffe) Bleichwie ein Rampfer , ber jur Geiten neben auslaufet , bes Ziels muß fehlen , und ber ba fichtet und Fehlftreiche thut , ber ftreichet vergeblich in die Luft : Alfo gebet es allen , die fast viel gute Bercke ohne Glauben thun. Denn sie find ungewiß , wie sie mit Gott baran find, darum find es eitel Fehllaufe, Fehlstreiche und Sacramentliche Benieffung im D. Abendmabl, v. 16. int or fairly 17. Denn ein Brod ifts, fo find wir viel ein Leib, Had reta dieweil wir alle eines Brods theilhaftig find. 27. Sondern ich betäube meinen Leib, und jaht Gan fah 18. Sehet an den Ifrael nach dem Fleisch, wels me ihn, daß ich micht den andern predige, und che die Opfer effen, find die nicht in der Gemeinschaft felbst verwerflich werde. a distriction is des Altars? BOX OIL 19. 2Bas foll ich bann nun fagen? Goll ich fa-Not un min gen, daß der Gob etwas fen? Oder daß das Go-Das zehende Capitel Um geldenin trans price Begreift eine Barnung, bag man fich vor bem Goten-Opfer baten folle, in breven Theilen. I. Bird begegnet bem Einwurf ber betehrten Corintber, wenn fie vermevnet, bag es fraft ber Taufe und bes Ben = Opfer etwas fen? 20. Aber ich fage, daß " die Benden, mas fie "Lev. 17, opfern, das opfern fie den Teufeln , und nicht Der. 32, (3) Dtt. Run will ich nicht, daß ihr in der Teufel 17. Abendmahls, im übrigen mit ihnen feine Noth haben wurde, ob fie fcon bas Gogen-Opfer gebrauchen, ba ihnen Baulus etliche Borbil. ectiv. N COOT, HE ST bungen aus bem Alten Teftament vorbalt, mit Erweifung, gleichwie Gemeinschaft senn follt. Die Juden felbige Gnaben . Zeichen migbrauchet, und aber endlich bart geftrafet worden : Das also auch GOtt diefenige beimfuchen werbe, fo vom Goben. Opfer effen, v. 1 . 14. II. Bird erwiesen, aus bem Eremvel bes Geiligen Abendmabis, daß die Ehriften, fo embern? 21. Ihr fonnet nicht zugleich trincfen des SErrn fit on euch in Relch, und der Teufel Relch. 3hr konnet nicht gumi man gleich theilhaftig fenn des DEren Tisches, und der beffelben theilhaftig werben, vom Gogen , Opfer mit gutem Gewifwurt, lede fen nicht effen tonnen , b. 15 . 22. III. Bericht , wie man in fol-Teufel Tijches. chem Gall ohne Mergernig verfahren foll , b. 23 . 33 : 1. ht dem Gran 22. Der wollen wir den SErrn tropen ? Sind 3070 Ch will euch aber, lieben Bruder, nicht ver- wir ftarcter benn er? Erod. 23. 3ch * hab es zwar alles Macht; aber es ... Cor. halten, daß * unfere Bater find alle unter 13/ 21. ndi, ke ki der Wolcken gewesen, und + find alle durch and Maralia ter. 14 das Meer gegangen, Macht; aber es beffert nicht alles. of statute in 2. Und find alle unter Mofen getauft mit der 24. Riemand fuche, * was fein ift, fondern ein " I Cor. Wolcken und mit dem Meer, jeglicher was des andern ift. 3. Und * haben alle einerlen geiftliche Speife Er. 16, 25. Alles, was feil ift auf dem Fleisch-Marctt, geffen, das effet, und forschet nichts, auf daß ihr des Bealm miss 4. Und * haben alle einerlen geiftlichen Tranck wiffens verschonet. getruncken. Gie truncken aber von dem geiffli-26. Denn * die Erde ist b des Hern, und Er. 191 or State in the state of chen Fels, der mitfolgte, welcher war Christus. was darinnen ift. b Des Seren) Chriftus ift Serr und fren , alfo auch alle Chriften Bf.24, I. 5. Aber an ihrer vielen hatte Dtt feinen Bohlgefallen, denn * fie find niedergeschlagen in der 26, 64. 27. Go aber jemand von den Unglaubigen euch 西公田 2Buften. ladet, und the wolt hingehen, so effet alles, was at mit in 6. Das ift aber und jum Vorbild geschehen, Epistel euch vorgetragen wird, und forschet nicht, auf daß am 9. mana 3 daß * wir uns nicht geluften laffen des Bofen, fonntag the des Gewiffens verschonet. gleichwie jene gelüftet hat. nach 28. 2Bo aber jemand wurde zu euch fagen, das Erinit. 7. QBerdet auch nicht abgöttisch, gleichwie jener *Num. ift Boken-Ovfer, fo effet nicht um des willen, der es वावाई दर्ज हैं। 11, 34. etliche wurden, "als geschrieben stehet: Das Dolf anzeiget, auf daß ihr des Gewissens verschonet. Er. 12, satzte sich nieder zu effen und zu trincken, Die Erde ift des DEren, und was darinnen ift.) und stund auf zu spielen. 29. Ich fage aber vom Gewiffen nicht bein 8. Auch laffet uns nicht Hureren treiben, wie felbft, fondern des andern. Denn warum folt ich num. * etliche unter jenen Hureren trieben, und fielen meine Frenheit o laffen urtheilen von eines andern 25, 1. 9. auf einen Tag dren und zwanzig taufend. (Bewiffen ? 9. Laffet uns aber auch Chriftum nicht verfit c Laffen urtheilen) Er mag mich urtheilen , aber mein Gewiffen mm. chen, wie * etliche von jenen ihn versuchten, und foll barum ungeurtheilet und ungefangen fenn , ob ich ihm aufferlich weiche jum Dienfte. wurden von den Schlangen umbracht. 30. Denn fo ichs mit Dancksagung genieffe, 10. Murret auch nicht, gleichwie jener etliche was follt ich benn verlästert werden, über dem, murreten, und * wurden umbracht durch den mindrana mindra mind *97um. dafin ich dancke? 14,2,36. Berderber. 31. * 3hr effet nun , oder trincket, oder mas " Col. 3, 11. Solches alles widerfuhr ihnen gum Borthr thut, fo thut es alles zu Gottes Ehre. bild; es ift aber geschrieben uns zur Warnung, Dermahnung : Dag wir alles, mas wir thun, auch im Effen und Tung. Trinden, ju Gottes Chr, und in feiner gurcht verrichten follen, D. 31. auf welche das Ende der Welt kommen ift. Darnung: Beil Baulus für Abgotteren, hureren, Berfuchung Gottes, und Ungedults, Murren, aus bem Grund, Die Seinen warnet, weil bas Ende der Belt auf fie tommen fen, wie viel mehr 32. *Gend nicht argerlich, weder den Juden *2 Cor. noch ben Griechen, noch der Gemeine Gottes. follen wir und bafür marnen laffen , und vorfeben , bie wir fechgeben bundert Jahr bernach leben , und in die lette Grundfuppen ber bo-33. Bleichwie ich auch jederman in allerlen mich gefällig mache, und fuche nicht, was mir, fondern fen QBelt gerathen, b. 7 : 11. was vielen frommet, daß fie felig werden. 12. Darum, wer fich laffet duncken, erftebe, a mag wol zusehen, daß er nicht falle. 1. SEnd meine Nachfolger, gleichwie ich Cap. 12 a Darum verachte teiner ben andern , wie fard ober fcmach er fep, wer weifi, wie lang er felbit bleibt. (Mm) Das

2. Ch lobe euch, lieben Brüder, daß ihr an mich gedencket in allen Stücken, und haltet die Weise, gleichwie ich

Erbei-jeglichen Mannes Saupt; Der * Mann aber ift Des Weibes Saupt; Gott aber ift Chriftus Saupt.

4. Ein jeglicher Mann, ber da bettet ober weiffaget, und hat etwas auf dem Saupt, der schandet ift schuldig an dem Leib und Blut des SErrn. fein Haupt.

5. Ein Weib aber, das da bettet oder weiffaget mit unbedecktem Saupt, die schandet ihr Saupt, denn es ift eben fo viel, als mare fie beschoren.

6. Will fie fich nicht bedecken, so schneide man ihr auch das Saar ab. Run es aber übel ftebet, daß ein Weib verschnittene Haar habe, oder beschoren fen, fo laffet fie das Saupt bedecken.

7. Der Mann aber foll das Saupt nicht bedes Gen. 1 cen, fintemal * er ift Gottes Bild und Ehre!

Das Weib aber ift des Mannes Chr. Dermahnung: Dag man in der Rirch . Berfammlung ehrbar und ebrlich (nach jedes Orts und Zeit Gewohnheit) fich verhalten foll , wie allbie Baulus begwegen Erinnerung thut , v. 4 . 8. Denn der Mann ift nicht vom 2Beib, fon

dern das Weib ist vom Mann.

Weibes willen, sondern das Weib um des Mannes willen.

10. Darum foll das Weib a eine Macht auf dem Saupt haben, um der Engel willen.

a Macht) Das ifi ber Schleper ober Decte, baben man mercte, baff fie unter bes Mannes Macht fen, Gen. 3, 16.

11. Doch ist weder der Mann ohne das Weib,

noch das Weib ohne den Mann, in dem SEren. 12. Denn wie das Weib von dem Mann, alfo

fommt auch der Mann durchs Weib; aber alles won GOtt.

13. Richtet ben euch felbit, ob es wohl ftebet, daß ein Weib unbedeckt vor Gott bette?

14. Oder lehret euch auch nicht die Natur, daß einem Mann eine Unehr ift , fo er lange Daar zeuget?

15. Und dem Beib eine Chre, fo fie lange Saar zeuget ? Das Daar ift ihr zur Decke gegeben.

16. Ift aber jemand unter euch, der Luft zu zanden hat, der wisse, daß wir solche Weise nicht haben, die Gemeine GOttes auch micht.

17. Ch muß aber diß befehlen, ich fans nicht Ioben, daß ihr nicht auf beffere Weife, fondern auf argere Weise zusammen kommet.

18. Bum erften, wennihr zusammen fommet in ber Gemeine, hore ich, es fenen Spaltungen unter euch, und zum Theil alaube ichs.

19. Denn es muffen Rotten unter euch feyn, auf daß die, so rechtschaffen sind, of fenbar unter euch werden.

20. Wenn ihr nun zusammen kommet, so halt man da nicht bes Seren Abendmahl.

21. Denn fo man das Abendmahl halten foll, nimmt ein jeglicher fein eigenes vorhin, und einer ift hungerig ber ander ift truncken.

22. Habt ihr aber nicht Häuser, da ihr effen und trincken moget? Oder verachtet ihr die Gemeine Gottes, und beschämet die, so da nichts haben ? Das foll ich euch fagen, foll ich euch loben ? Dierinnen lobe ich euch nicht.

23. Ich hab es von dem Ferrn empfannerstag. Herr Iksius in der Macht, da er verra: 6. Und es 26,26. then ward, nahm er das Brod,

24. Dancket und brachs, und iprach: Clebe Mar. 14 Sandelt von weven Misbrauchen, so in der Liechen zu Corintho met, effet, das ist mein Leib, der für euch Luc, 22, eingeschlichen. 1. Bon den Geberden des Leibs, sonderlich am Saupt, cebrochen wird. solches thurt Bedachtniß.

25. Desselbigen gleichen auch den Kelch, nach dem Abendmahl, und sprach: Dieser Relch ist das Meue Testament in meinem an mich gebencket in allen Stucken, Blut, folches thut, so oft ihrs trindet, zu meinem Bedachtniß.

26. Denn fo oft ihr von diefem Brod effet und Ich laffe euch aber wiffen, daß Chriffus ift eines von diefem Relch trincket, folt ihr des DEren Tod

verfundigen, bis daß er fommet.

27. Welcher nun umwürdig von diesem Brod iffet, oder von dem Reld des DEren trincfet, ber

Warnung: Das wir nicht unwardig (im Unglanden und Undus-fertigkeit) von dem Brod (im H. Abendmahl) eifen, oder von dem Kelch des Herrn trinden follen, damit wir nicht an dem Leid und Blut des Herrn JEsu (als welches daseldst gessen und getrunden wird) schuldig, und also Gott unwerth, und verslucht sein mid-

28. Der Menfch b * prufe aber fich felbft, und 1200. also effe er von diesem Brod und trincke von die 1315.

11/4

b Brufe) Das ift : Ein jeglicher febe gu, wie er glaude in Diefem Abendmabl , was und wozu ers empfabe.

29. Denn welcher unwurdig iffet und trincket, der iffet und trincket ihm felber das Gericht, das mit, dag er o nicht unterscheidet ben Leib bes DErrn.

c Micht unterscheibet) Der Chriffus Leichnam handelt, und bamit umgebet , als achte ere nicht mehr benn andere Speife

30. Darum find auch so viel Schwackel 9. Und der Mann ift nicht geschaffen um des und Krancke unter euch, und ein gut Theil schlafen.

31. Denn so wir uns selber richteten, so

würden wir nicht gerichtet.

32. Wenn wir aber gerichtet werden, fo werden wir von dem Herrn gezüchtiget, auf daß wir nicht sammt der Welt verdam met werden.

33. Darinn, meine lieben Bruder, wenn the zusammen kommet zu essen, so harre einer des andern.

34. Hungert aber jemand, der effe daheim, auf daß ihr nicht zum Gericht zusammen kommet. Das andere will ich ordnen, wenn ich komme.

Das zwolfte Capitel

Sandelt von den geistlichen Saben , in dreven Theilen. I. Ift ber Gingng , v. 1. 2. 3. II. Erzehlung ber geiftlichen Gaben v. 4 : 11. III. Erflarung mit dem Gleichnis vom menschlichen Leib : Welches babin gerichtet ift, bag feiner um feiner Baben millen ben anbern verachten foft, v. 12.31.

On den geiftlichen Gaben aber will ich euch lieben Bruder nicht verhalten.

2. The wiffet, a daß ihr Denden fend ge fountag weien, und hingegangen zu den ftummen Go- nach Trinit. Ben, wie ihr geführt wurdet.

a Dag ibr Benben) Das ift : Da ibr Bepben maret, mußtet ibr nichts, weder von Christo noch von dem S. Beift. Run aber foltet ihr bes Beifies Baben wiffen , obne welche niemand Chriftum ertennet , fonbern vielmebr verfluchet.

3. Darum thue ich euch fund, daß " niemand JEsum verflucht der durch den Geist Gottes redet. Und niemand kan Jugum einen Surrn beiffen, ohne durch den Zeiligen Beift.

Cebr : Dafi niemand Zesum einen Deren beiffen , weniger an tuh-ihn recht glauben tonne , ohne durch den heiligen Geift, der Chri-fium im Wort vertiaret , und beffen feliges Erlantnis ins hert giebt,

Es *find b mancherlen Gaben, aber es ift ein Geift.

b Mancherlen) Es ift in allen Chriften ein Beift, Weisheit, Ersmatthe tanntnis, Glaube, Kraft, ic. Aber folches gegen einander üben und us. Lag. beweisen, ist nicht jedermans, sondern von Weisheit reden, die da * Nom. lehren Gott erkennen. Bon Erkanntnist reden, die da lehren auf 124 6. serlich Wesen und Christliche Frenheit. Glauben beweisen die ihn dis fentlich verenschaft und Worten und Werken, mit Worten und Werken, auf die Martyrer. Beifter unterfcheiben , Die ba prufen Die Prophezenen und Lebren.

5. Und es find mancherlen Hemter, aber es ift

6. Und es find mancherlen Rraften , aber es lift ein (3Ott, der da würcket alles in allen.

gebr:

Girjo,

tiun.

12/3.

Mom.

12/ 4.

er will.

befidtiget veftiglich feine mabre Gottbeit, b. 4. 5. 6.

Des Beiftes, jum gemeinen Ruis.

chen, in demfelbigen Beift;

Leib: Alfo auch Christus.

Beift c getranctt.

bliebe der Geruch?

bliebe der Leib?

Leib ift einer.

Rothigsten.

wir ein Leib feven.

dern viele.

7. In einem jeglichen erzeigen fich die Gaben

8. Emem wird gegeben durch den Beift zu reden

9. Einem andern der Glaub, in demselbigen

10. Einem andern Wunder zu thun, einem ans dern Weiffagung, einem andern Geiffer zu im-

11. Diß aber alles würfet derfelbige einige Beift,

12. Senn * gleichwie ein Leib ift, und hat

13. Denn wir find durch einen Beift alle gu

nes Leibes, wiewohl ihr viel find, find fie doch ein

einem Leib getauft, wir senen Juden oder Grie

chen, Knecht oder Fregen, und find alle zu einem

c Getraudt) Bir trinden einerlen Sacrament, baf wir auch ei.

14. Denn auch der Leib ift nicht ein Blied, fon

15. So aber der Juf fprache: 3ch bin feine

16. Und to das Ohr fprache: Ich bin fein Hug.

17. Wenn der gange Leib Aug ware, wo bliebe

18. Run aber hat Gott die Glieder gesett, ein

19. Go aber alle Glieder ein Glied waren, wo

20. Run aber find der Glieder viel, aber der

21. Es fan das Mug nicht fagen zu der Sand:

3ch darf dein nicht; oder wiederum das Haupt

22. Sondern vielmehr die Glieder des Leibes,

23. Und die uns duncken die Unehrlichsten fenn,

24. Denn die uns wol anftehen, die bedurfens nicht. Aber Gott hat den Leib alfo vermengt, und

25. Auf daß nicht eine Spaltung im Leib fen,

26. Und fo ein Glied leidet, fo leiden alle Blie der mit, und fo ein Glied wird herrlich gehalten,

28. Und Gott hat geseht in der Gemeine, aufs erste die Apostel, aufs andere die Propheten, aufs

dritte die Lehrer, darnach die QBunderthater, bar-

nach die Gaben gefund zu machen, Belfer, Regie

die und duncken die Schwächsten senn, find die

denfelben legen wir am meiften Ehre an, und Die

uns übel anfiehen, die schmucket man am meisten.

dem durftigen Glied am meiften Ehre gegeben.

fondern die Blieder für einander gleich forgen.

*Evb. 4, 27. Ihr send aber * der Leib Christi, und Glieder, ein jeglicher nach seinem Theil.

fo freuen fich alle Glieder mit.

zu den Fussen: Ich darf euer nicht;

darum bin ich nicht des Leibes Glied: Gollt es um

das Gehor? So er gant das Gehor ware, wo

jegliches, sonderlich am Leib, wie er gewollt hat.

Hand, darum bin ich des Leibes Blied nicht: Gollte

er um defimillen nicht des Leibes Glied fenn?

defivillen nicht des Leibes Glied fenn?

nerlen Beift empfaben, gleichwie wir einerlen Zauf empfangen , bag

doch viel Glieder, alle Glieder aber et-

von der Weisheit; dem andern wird gegeben zu re-

den von der Erkanntniß, nach demfelbigen Beift;

Beift; einem andern die Gaben gefund zu ma-

terscheiden, einem andern mancherlen Sprachen,

einem andern die Sprachen auszulegen.

Rom. und * theilet einem jeglichen feines zu, nach bem

d den kida nada: Disa

int in money to trinite, a

ी माउदि स्थ of minif no contrinde, h MS NETTL Industria uni laca cicar, iltravia

net en en par desp des en par al artistation of 前個計 trunde un la

nice gladelini

(ct am) trada as Geriat h t den tro h ein gut Qu

richteten, et merden. Deit vata nder, trem t MILLS GIRLL IN

學例如 mers frenc i informa td

nete had r nili idal corten felo common 8

trug.

rer, mancherlen Sprachen. 29. Sind sie alle Apostel? Sind sie alle Bro-pheten? Sind sie alle Lehrer? Sind sie alle Bunderthater?

30. Saben fie alle Gaben gefund zu machen? Reden sie alle mit mancherlen Sprachen? Konnen fie alle auslegen?

Cebr : Gleichwie am menfchlichen Leib wiel Glieder find , und ein jedes feine eigene Rraft und Berrichtung hat , Die co ju bes andern

(Gliebes und des gangen Leibes Wolftand anwendet: Alfo find auch am geiftlichen Leib Christi (welches die Christliche Kirche ift) viel Glieber, nemlich die Glaubigen, und haben dieselbe auch unterschiebtische Gaben, Aemter und Geschäfte, bamit einer dem andern dienen, gebr : Daf ber Beilige Beift ber Berr und GOIT genennet wird, und alfo jur Erhaltung der Rirch feine Gabe ammenben foll, wie Dau. lus lebret, b. 14 : 30.

31. Strebet aber nach den beffen Gaben. Und ich will euch noch einen fofflichern Weg zeigen.

Was drenkehende Cavitel

Rühmet die Liebe, in dreven Theilen. I. Bird bewiefen, wie nothing fie fen, in der handlung gegen dem Machuen, v. 1. 2. 3. II. Bie nüglich die Lieb fev, und was fie ausrichte, v. 4. 7. III. Wie fürstreflich fie fev, oder wie fie etlichen andern Gaben, was die Erhaltung des Friedens unter ben Menschen belanget, vorzuziehen, v. 8 : 13.

Enn ich mit Menschen = und mit Engel-Bungen redete, und hatte der Liebe nicht, Evifiel 10 war ich ein thonend Ert, oder eine am fonntag flingende Schelle.

2. Und wenn ich weiffagen konnte, und wüßte quagefialle Geheimniffe und alle Erfanntnig, und * hatte Matth. a allen Glauben, alfo, daßich Berge versette, und 17, 20. hatte ber Liebe nicht, fo mare ich nichts.

St. Baulus allenthalben treibet, boch wo bie Liebe nicht folget, mare ber Glaub gewiglich nicht recht, ob er gleich Bunder that.

3. Und wenn ich alle meine Haab den Armen gab, und lieffe meinen Leib brennen, und hatte der Liebe nicht; fo ware mirs nichts nus.

Cebr : Dag ohne die Christliche Liebe alle andere Gaben , Memter, Beschafte und QBert , in der Kirche unnut und vergeblich v. 1. 2. 3.

De Liebe ift langmuthig und freundlich, die Liebe treibet nicht Muthwillen, fie blehet fich nicht,

5. Sie stellet fich nicht b ungebardig, fie fuchet nicht das Ihre, fie laffet fich nicht erbittern, fie trachtet nicht nach Schaden. b Ungebarbig) Bie bie jornigen , ftorrigen , und ungebultigen

Ropfe thun. 6. Sie freuet fich nicht, c wenns unrecht gugehet, fie freuet fich aber, wenns recht augehet.

c Unrecht) Sie lachet nicht in Die Fauft , wenn ben Frommen Gewalt und Unrecht geschicht , wie Gimei that , ba David für Abfaton flobe, 2 Cam. 16, 7.

7. Sie vertraget alles, fie glaubet alles, fie hoffet alles, fie dultet alles.

Lebr : 2Bo die bergliche Liebe ift, ba befleißiget man fich der Fried- trut. fertigteit, Demuth, und Canftmuth gegen andere, p. 4.7. 8. Die Lieve a gotet timen aufhören wers Je Liebe d horet nimmermehr auf, fo den, und die Sprachen aufhören werden, und

das Erfanntnis aufhören wird. d Borct nimmermehr auf) Das ift : Gie laffet nicht ab , Gutes in thun, man thue ihr Lieb ober Levb, fondern halt veft an mit Bobls thun , und wird nicht anderft.

9. Denn unser Wissen ift e Studwerch, und unfer Weissagen ist Stuckwert.

e Stückwerd) Wiewol wir im Glauben alles haben und ertennen, was Gott ift, und uns giebt, so ift boch basselbe Ertennen noch Stückwerd und unvolltommen gegen ber zufünftigen Klarheit.

10. Wenn aber kommen wird das Dolls kommene, so wird das Studwerd aufboven.

11. Da ich ein Kind war, da redete ich wie ein Kind, und war flug wie ein Kind, und hatte findische Anschläge: Da ich aber ein Mann ward, that ich ab, was findisch war.

12. Wir seben jetzt durch einen Spiegel in einem duncklen Wort, denn aber von Ingesicht zu Angesicht. Jest erfenne ichs Stück-weise, denn aber werd ichs erfennen, gleichwie ich erfennt bin.

13. Run aber bleibt Glaube, Sofmung, Liebe, Diefe dren; aber die Liebe ift f Die groffest unter thnen.

f Die gröffest) Liebe macht nicht gerecht, sondern der Glaube, Rom. 1, 17. Weil aber der Glaub und die Hofmung gegen GOtt hans deln und nur Gutes empfangen, dazzu aufhören mussen, die Liebe aber gegen dem Rächsten handelt, und nur Gutes thut, dazzu ewig bleibet, ist is gröffer, das ist, weit thätiger und wahrhaftiger.

Lehr: Von der Christlichen Liebe Vortressichkeit, und daß sie alle andere Tugenden übertrift, weil sie nicht mud wird, oder aufhöret, sondern die ins ewige Leben währet, auch dasselbst recht vollkommen sein wird, d. 8.12.

fenn wird , b. 8 : 13.

Das vierzehende Capitel

hat bren Theil. I. Wird bie Gabe mit Bungen ju reben, gehalten gegen ber Gabe ju meiffagen, als welche iener weit vorzugieben, v. 1-12.

II. Bericht

Cap. 14.

Die erfte Epiftel an die Corinther.

II. Bericht, wie man bie Gabe ber Sprachen nublich gebrauchen moge, v. 13 + 28. Ill. Bericht, wie man recht in ber Gab ju weissa. gen verfahren folle, v. 29 : 40.

Trebet nach der Liebe, Fleißiget euch der geiftlichen Gaben, am meiften aber, baß the weiffagen moget.

2. Denn der mit der Bungen rebet, der rebet nicht den Menschen, sondern Gott. Denn ihm horet niemand gu, im Beift aber redet er Die (Beheimmiffe.

3. Wer aber weiffaget, der redet den Men fichen zur Befferung, und zur Ermahnung, und

Bitt Eroftung.
Dermahnung: Das die Beiffagung oder Erflarung der heiligen Schrift, und Unterweifung des Bolets in der Lirchen, den Menschen jur Befferung, Ermahnung und Eroftung, gerichtet werden foll, v. 3. 4. Wer mit a Zungen redet, der beffert fich

felbit ; wer aber weiffaget , der beffert die Bemeine. a Zungen rebet) Mit Zungen reben, ift Psalmen ober Propheten in der Gemeine lesen ober fingen, und sie nicht auslegen, wiewol sie der Leser verstebet. Weisfagen ist den Sinn von Gott nehmen und andern geben mögen. Auslegen, ist den Sinn andern vorgeben. Als so meinet St. Paulus, unt Jungen reben, bessert die Gemeine nicht, weisfagen aber und auslegen bessert die Gemeine. Im Geist, beisset

5. 3ch wollte, daß ihr alle mit Bungen reden der da weiffaget, ift groffer, denn der mit Bungen redet, es fen denn, daß ers auch auslege, daß die Gemeine davon gebeffert werde.

6. Nun aber, lieben Bruder, wenn ich zu euch fame, und redete mit Jungen, was war ich euch nus? Go ich nicht mit euch redete, entweder durch Weiffagung, oder durch Lehr?

7. Salt fiche doch alfo auch in den Dingen, die Da lauten, und boch nicht leben, es fen eine Pfeife les geschehen gur Befferung. oder eine Harfe, wenn sie nicht unterschiedliche Stimmen von sich geben, wie kan man wissen, was gevfiffen oder geharft ift?

8. Und so die Posaun einen undeutlichen Thon

gibt, wer will fich jum Streit ruften?

9. Also auch ihr, wenn ihr mit Zungen redet, fo ihr nicht eine deutliche Rede gebet, wie fan man wissen, was geredt ift? Denn ihr werdet in den Wind reden.

10. Zwar es ift mancherlen Art der Stimm in der Welt, und derfelben ift doch keine undeutlich.

11. So ich nun nicht weiß der Stimme Deutung, werd ich unteutsch senn dem, der da redet, und der da redet, wird mir unteutsch senn.

12. Also auch ihr, finternal ihr euch fleisfiget der geiftlichen Gaben, trachtet darnach, daß ihr die Gemeine bessert, auf daß ihr alles reichlich habt.

13. Derum welcher mit Jungen rebet, der bette alfo, daß ers auch auslege.

14. So ich aber mit der Zungen bette, fo bettet mein Geift; aber mein Ginn bringet niemand

15. Wie foll es aber denn fenn? Remlich alfo: Ich will betten mit dem Geift, und will betten auch ım Sinn. Ich will Pfalmen fingen im Gent, und will auch Bfalmen fingen b mit dem Sinn.

b Mit bem Ginn) Mit bem Ginn reben , ift eben fo viel , als aus-legen und ben Ginn ben andern erflaren. Aber im Geift reben, ift ben Ginn felbft verfieben , und nicht auslegen.

16. Wenn du aber feegneft im Beift, wie foll ber, fo an statt des Lajen stehet, Amen fagen, auf deine Dancksagung, fintemal er nicht verstehet, mas bu fagest?

17. Du danckfageft wohl fein, aber der andere wird nicht bavon gebeffert.

18. 3ch bancte meinem (5Dtt, baf ich mehr

mit Zungen rede, denn ihr alle.

Matth.

1813.

19. Aber ich will in ber Bemeine lieber fünf Wort reden mit meinem c Ginn, auf daß ich auch andere unterweise; benn fonft zehen taufend Worte mit Zungen.

c Ginn) Das ift : Den Ginn mit Brebigen auslegen. 20. * Lieben Bruder ! werdet nicht Rinder an ben.

dem Berftandnis, fondern an der Bosheit fend Rinder, an dem Berftandnif aber fend volls

Dermabnung : Dag wir ben Kindern in der Einfalt, Die ohne Mug. Berfiandnis (aus Gottes Bort) volltommen ju fenn, und bemus ben follen , D. 20

21. 3m Gefet fiehet " gefchrieben : 3ch will 36,28 mit andern Zungen und mit andern Lippen ". reden, zu diesem Dolck, und sie werden mich auch also nicht horen, spricht der Kerr.

22. Darum, fo find die Jungen d jum Beis chen, nicht den Glaubigen, sondern den Unglaubigen; die Weiffagung aber nicht den Unglaubigent, fondern den Glaubigen.
d Bum Beichen) Durch mancherlen Bungen werden die Unglau-

bigen, jum Glauben betehret, wie burch andere Zeichen und 2Bunber. Aber burch Beiffagung werben bie Glaubigen gebeffert und gestärcket, als burch Zeichen, baran fie ihren Glauben prufen, und erfahren bag er recht fen.

23. Wenn nun die gante Gemeine zusammen fam an einem Ort, und redeten alle mit Bungen, es famen aber hinein Lajen oder Unglaubige, wurden sie nicht sagen, ihr waret unfinnig

24. Go fie aber alle weiffagten, und fame denn fonntet, aber vielmehr, daß ihr weiffagetet. Denn ein Unglaubiger oder Laje hinein, der wurde von denselben allen gestrafet und von allen gerichtet.

3631

25. Und alfo wird das Berborgene feines Bertens offenbar, und er wurde also fallen auf sein Ungesicht, Gott anbetten und bekennen, daß Gott warhaftig in euch fen.

26. Wie ift ihm denn nun, lieben Bruder? durch Offenbarung, oder durch Erkanntniß, oder wenn ihr zusammen kommt, fo hat ein jeglicher Bfalmen, er hat eine Lehre, er hat Zungen, er hat Offenbarung, er hat Auslegung, laffet es al-

27. Go jemand mit der Jungen redet, oder zween, oder aufs meiste dren, eins ums ander,

to lege es einer aus.

28. Ift er aber nicht ein Musleger, fo fchweige er unter der Gemeine; rede ihm aber felber und GOTT.

29. De Beiffagung aber laffet reden, zween wober dren, und die andern laffet richten. 30. Go aber eine Offenbarung geschicht einem

andern, der da fiket, so schweige der Erste.

31. Ihr konnet wohl alle weiffagen, einer nach dem andern, auf daß fie alle lernen, und alle ermahnet werden.

32. Und die Beifter der Propheten find den Bropheten e unterthan.

e Unterthan) Etliche mennen, weil fie ben Berftand und bes Beiftes Gaben haben, follen fie niemand weichen noch schweigen, baraus benn Secten und Zwietracht folgen. Aber St. Paulus fpricht ble: Sie follen und mogen wohl weichen, fintemal bie Gaben bes Geiftes in ihrer Macht fteben , ihr nicht ju brauchen miber die Ginigfeit , bag fie nicht fagen burfen , ber Geift treibe und gwinge fie.

33. Denn GOtt ift nicht ein GOtt der Unordnung, sondern des Friedes, wie in al len Gemeinen der Beiligen.

34. Eure * Weiber laffet schweigen unter der 1 2mm Bemeine; denn es foll ihnen nicht zugelaffen wer den, daß fie reden, fondern unterthan fenn, wie auch + das Gefaß faget.

35. Wollen fie aber etwas lernen, fo laffet fie basis. heim ihre Manner fragen. Es fiehet ben Weibern übel an, unter ber Bemeine reben.

36. Oder ist das Wort Gottes von euch aus fommen ? Der ifts allein zu euch fommen?

37. Go fich jemand laffet buncken, er fen ein Brophet, ober geiftlich, ber ertenne, was ich euch fchreibe; denn es find des DEren Gebott.

38. Ift aber jemand umviffend, der fen un wiffend.

39. Darum, lieben Bruder, fleifiget euch des Weiffagens, und wehret nicht mit Bungen gu reden.

40. Laffet alles ehrlich und ordentlich juge

gebr :

Die erfte Epiftel an die Corinther. Cap. 14. 15. 141 Lebr: Damit alles ehrlich und ordentlich (zur Besserung des Rächsten, und Erhaltung guter Einigkeit) in Kirchen. Bersamm, lungen zugehe, sollen auch bierzu von denen, die bierzu beruffen, gu. erstehung der Todten kommt. viug. te Anftalten gemacht merben, p. 40. 22. Denn gleichwie fie in Mam alle fter: ben; also werden sie in Christo alle lebens dig gemachet werden. Das fünfzehende Capitel Lebr : Bie burch Abams Fall ber Tob über alle Menfchen tom-men : Alfo wird burch Chrifti Berbienft die Auferftebung ju bem hat bren Theil. 1. 3ft ein Beweiß bes Artidels von ber Auferftebung ber Tobten , b. 1 . 34. Il. Bericht , mit welcherlen Corper ewigen Leben allen Glaubigen wiederfahren , D. 21. 22. wir aufersteben werben, v. 35 . 50. III. Etliche Stude, fo man ben biefer Lebr auch zu betrachten : Wie es benen ergeben werbe, welche ber Jungfte Tag lebenbig auf Erben wird betreffen , und warum 23. Ein jeglicher aber in seiner Ordnung. Der Erifling Chriffus; darnach die Chrifto ange- "ITheff. man beit glauben foll, baf Gott bas Sterbliche in bas Uniterbliche horen, wenn er kommen wird. merbe permanbeln , b. 51 . 58. 24. Darnach das Ende, wenn er das Reich 250 Ch erinnere euch aber, lieben Bruder, des Gott und dem Bater überantworten wird, wenn Epifiel welches ihr auch angenommen habt, in Evangelii, das ich euch verfündigt habe. er aufheben wird alle Serrichaft und alle Obria am it. feit und Gewalt. fountag welchem the auch stehet, 25. * Er muß aber herrschen, bis daß er Balm. Trinit. 2. Durch welches ihr auch selig werdet, welalle feine Feinde unter feine Fuffe lege. chergestalt ich es euch verkindiget habe, so ihrs (Ebr. 1) 26. Der letzte Feind, der aufgehaben 13. behalten habt; es ware denn, das ihrs umfonst wird, ift der Tod. aeglaubet hattet. 27. Denn er * hat ihm alles unter seine Di. 8,7. 3. Denn ich hab euch zuwörderft gegeben, wel-Juffe gethan. Wenn er aber faget, daß es al Ebr.2/8. thes ich auch empfangen habe, daß Chriftus deles unterthan sen, ists offenbar, das ausgenom Beleg, storben sey für unsere Sunde, a nach ber men ift, der ihm alles unterthan hat. 28. Wenn aber alles ihm unterthan senn a Rach ber Schrift) Denn vor ber Bernunft, auffer ber Schrift, wird, alsdenn wird auch der Sohn felbst unterift alles thorlich ju boren. 4. Und daß er begraben fey, und daß er than fenn, dem, der ihm alles unterthan hat, auf Dice, auferstanden sey am dritten Tag, nach " der daß Gott sen alles in allem. Schrift. 29. 2Bas machen fonft, die fich taufen laffen 501.6,2. 5. Und daß er geschen worden ift von Reüber den Todten, so allerdinge die Todten nicht *Puc.24, phas, barnach * von den Zwolfen. auferstehen? 2Bas lassen sie sich taufen b über 6. Darnach ist er gesehen worden von mehr den Todten? b Uber ben Todten) Die Auferstehung ber Todten zu beftarden, lieffen fich bie Christen tauffen über ben Todtengrabern , und beute. ten auf diefelbigen , bag eben biefelbigen murben auferfteben. denn funf hundert Brudern, auf einmal, derer noch viel leben, etliche aber find entschlaffen. 7. Darnach ift er gesehen worden von Jacobo, 30. Und was ftehen wir alle Stunden in der barnach von allen Aposteln. Fahr ? 31. Ben unferm Ruhm, den ich hab in Chri-8. Am lesten, nach allen, ift er auch von mir, als einer unzeitigen Geburt, gesehen worden. fto Wefu unferm DEren? Ich fterbe täglich. 9. Denn* ich bin der Geringste unter den Avo-32. Sab ich menschlicher Mennung zu Epheso steln, als der ich nicht werth bin, daß ich ein mit den wilden Thieren gefochten? Was hilfts + act. 9, Apostel heisse, darum, + daß ich die Gemeine mich, fo die Todten nicht auferstehen? " Laffet uns "3ef. 22, effen und trincten; benn Morgen find wir tobt. 256,12. Sottes verfolat habe. 33. Laffet euch nicht verfuhren. Bofe c Be: Sap. 2, 10. Aber von Gottes Gnaden bin ich, bas ich fcmatz verderben gute Sitten.
c Gefchieds) Das ift boie Gefellschaft, ba oft gar argerliche Worte gefallen wider den Glauben, und verberben gute Gewiffen. bin, und feine Gnade an mir ift nicht vergeblich gewesen, sondern ich habe viel mehr gearbeitet denn fie alle, nicht aber ich, sondern Gottes 34. Wachet recht auf, (werdet doch einmal) Gnade, die in mir ift. recht nüchtern) und fündiget nicht; denn etliche 11. Es sen num ich oder jene, also predigen wiffen nichts von Gott: Das fag ich euch zur wir, und alfo habt ihr geglaubt. Schande. 12. Go aber Chriffus geprediget wird, daß er 35. Möchte aber jemand fagen: Wie wer- u. ben die Todten auferstehen, und mit fen von den Todten auferstanden, wie sagen denn etliche unter euch, die Auferstehung der Todten welcherlen Leib werden fie fommen? fen nichts? 36. Du Rarr! Das du faeft, wird micht leben-13. Ift aber die Auferstehung der Todten dig, es sterbe denn. nichts, so ist auch Christus nicht auferstanden. 37. Und das du faeft, ift ja nicht der Leib, Ift aber Christus nicht auferstanden, fo ift unsere Predigt vergeblich, so ift auch euer Glaub der werden foll, sondern ein blos Korn, nemlich Waisen oder der andern eines. veraeblich. 38. GOTT aber gibt ihm einen Leib, wie er 15. Wir wurden auch erfunden falsche Zeugen will, und einem jeglichen von dem Samen fei-Gottes, daß wir wider Gott gezeugt hatten, nen eignen Leib. er hatte Christum auferweckt, den er nicht auf-39. Richt ift alles Fleisch einerlen Fleisch, sonerwecket hatte, fintemal die Todten nicht auferbern ein ander Bleisch ift der Menschen, ein anders des Biehes, ein anders der Fische, ein anders der Bogel. stehen. 16. Denn fo die Todten nicht auferftehen, fo ift Christus auch nicht auferstanden. 40. Und es find himmlifche Corper und irbifche 17. 3ft Chriffus aber nicht auferstanden, fo ift Corper. Aber eine andere Berrlichfeit haben bie euer Glaub eitel; fo fend ihr noch in euren Gun-Simmlifchen, und eine andere die Irdifchen. Den. 41. Eine andere Rlarbeit hat die Conn, eine 18. So find auch die, fo in Chrifto entschlaffen andere Klarheit hat der Mond, eine andere Klarfind, verlohren, 19. Soffen wir allein in diefem Leben auf heit haben die Sterne; denn ein Stern übertrift den andern, nach der Klarheit. Christum, so sind wir die Elendesten unter 42. Alfo auch die Auferstehung ber Tobten. allen Menschen. Es wird gefaet verweslich, und wird auf-20. Run aber ift Chriffus auferstanden von Col. 1, den Todten , und der " Erifling worden unter erstehen unverweslich. Ben. 1, denen, die da schlaffen. 43. Les wird gesäet in Unebr, und wird 21. Sintemal Durch einen Menschen der aufersteben in Serrlichkeit. Le wird gefaet (Mn)

ndern fanen der Sien en den Halle en den Halle

den tandar

recha he daio re Geodera de Ga daniça seleja de Sinada seleja de

KILK TOWNS

tinned i national management of the ting States

und fintle

let trinkin

Len gerides

Active features for

fallen auf in

ma, 1460

ician Scile

but on weld

nt Sungra

ng, lafet so

gen rebet, de

105 HTG (17)

per, fo feter

aber feltern

社的机型

cultainer sams orlevier sam

AL CULT

agent, cineral

n, undate

fectet field

crimi uni i i itropo Panisi iro ir Subri iri ir Subri iri

i GOH

205; WHE

han fern, to

folder field den Sie erfen er fere en fere en

Sangra P

Die erfte Epiftel an die Corinther. Cap. 15. 16. 142 3. 28 Ein ich aber darkommen bin , welin Schwachheit, und wird auferstehen in Bratt. 44. Es wird gefaet ein d naturlicher Leib, die will ich fenden, daß fie hinbringen eure Wohl und wird auferstehen ein geistlicher Leib. that gen Jermalem. Sat man einen natürlichen Leib, fo hat man auch 4. So es aber werth ift, daß ich auch hinreife. follen fie mit mir reifen. einen geiftlichen Leib. d Raturlicher Leib) Der iffet , trindet , fchlafet , bauet , gu . und abnimmt , Kinder jeuget ic Beifilich , der folches teines darf, und doch ein wahrer Leib vom Geift lebendig ift, wie man aus Ben. 2, 7. 5. Ich will aber zu euch kommen, wenn ich durch Macedoniam ziehe; denn durch Macedo niam werd ich ziehen. 45. Wie * es geschrieben stehet : Der erfte 6. Ben euch aber werd ich vielleicht bleiben, Mensch Moam ift gemacht ins naturliche Leoder auch wintern, auf daß ihr mich geleitet, wo ben, und der letzte Moam ins geiftliche Leben. ich hinziehen werde. gebr : Dag bie Leiber ber feeligen Auferstandenen mit Unberwes. lichteit , herrlichteit und Klarbeit , himmlifther Kraft und Macht, und alfo geiftlichen (ober Englischen) Gigenschaften , werden im 7. 3ch will euch jest nicht sehen im Vorüberziehen; denn ich hoffe, ich wolle etliche Zeit ben ewigen Beben begabt fenn , b. 24 . 45 euch bleiben, fo es der DErr gulaffet. 46. Aber der geiftliche Leib ift nicht ber erfte, 8. Ich werde aber zu Epheso bleiben, bis auf fondern der natürliche, darnach der Beiftliche. Bfingsten. 47. Der erfte Menich ift von der Erden und ir-9. Denn mir ift eine groffe a Thur aufgethan. difch; der andere Menfch ift der SErroom Simel. Die viel Frucht wurdet, und find viel Widermar 48. Belcherlen der Irdifche ift, folcherlen find auch die Irdischen; und welcherlen der Simmlia Thur) Groffe Thur aufgethan, mennet er, bag viel Bubbret da find, als gehe das Evangelium mit Gewalt zum Thor ein, und fie fleisig am Evangelio hangen, so es zu Jerusalem kaum ein Fensiter oder Ris fand.

Dermahnung: Wo man fleisig ift, Gottes Wort zu lernen, (obgleich auch viel Widerwärtige da sind,) da soll ein Kirchen Leh. fche ift, folderlen find auch die Simmlischen. 49. Und wie wir getragen haben das Bild des Ardischen, also werden wir auch tragen das Bild des Simmlischen. rer befto lieber bleiben , und bas Seine mit Ernft verrichten , wie 50. Davon fag ich aber, lieben Bruder, bag Daulus ju Ephefo, v. 8. 9. Eimotheus fommt, fo fehet gu, baß . III. Fleisch und Blut nicht konnen das Reich (9Dttes er ohne Furcht ben euch fen: Denn er theus. ererben, auch wird das Berwesliche nicht erben treibet auch das Werck des HErrn, wie ich. das Unverwesliche. 51. She, ich fage euch ein Geheimniß: 11. Daß ihn nun nicht jemand verachte. Be-III. 2Bir werden nicht alle entschlaffen, leitet ihn aber im Fried, daß er zu mir komme: wir werden aber alle verwandelt werden, Denn ich warte sein mit den Brudern. 12. Bon Apollo, dem Bruder, aber wiffet, Apollo. 52. Und daffelbe ploblich in einem Augenblick, *Mattb. jur Beit der letten Bofaune. Denn es wird " Die Daß ich ihn febr viel ermahnet habe, daßer zu euch 24, 31, Bofaunen schallen, und die Todten werden auferfame, mit den Brudern, und es war allerding ftehen unverweslich, und wir werden verwanfein Will nicht, daß er jest fame. Er wird aber fommen, wenn es ihm gelegen fenn wird. delt werden. 13. 2Bachet, fiehet im Glauben, fend mann-53. Denn diß Verwesliche muß anziehen das Unverwesliche, und diß Sterbliche muß lich und send ffarck. Dermabnung: Dag wir (im Geift) machen , im Glauben flet fung. ben , und im gentlichen Kannpf wider ben Teufel , Welt und Fleich anziehen die Unsterblichkeit. 54. Wenn aber dif Bermesliche wird anziehen manniglich und ftard fenn follen , b. 13. das Unverwesliche, und dis Sterbliche wird an-14. Alle eure Dinge laffet in der Liebe geschehen. giehen die Unsterblichkeit, denn wird erfüllet 15. 3ch ermahne euch aber, lieben Bruder! werden das Wort, das * geschrieben febet: Lebr: Dag eben biejenigen Leiber, welche wir in biefem Leben gehabt, auferstehen werden, boch mit berrlichen Eigenschaften, als Ihr fennet das Saus Stephana, daß fie find die Stobs Eritlinge in Achaia, und haben fich felbst verord net jum Dienst der Deiligen, einem ichonen Rleid, angezogen, b. 53. 54 ss. e Der Tod ift verschlungen in den 16. Auf daß auch ihr folden unterthan fend, Sieg! Tod, wo ift dein Stachel? Bolle, und allen, die mit mir wurden und arbeiten. mo ift Dein Sieg?

e Das ift : Der Tod ligt barnieber , und hat nun feine Macht mehr , fondern bas Leben ligt oben , und fpricht : Die gewonnen, wo 17. Ich freue mich über der Zufunft Stephana und Fortunati, und Achaici: Denn wo ich euer Fortus Mangel hatte, das haben fie erstattet. 56. Aber der Stachel des Todes ift die Sun-18. Gie haben erquickt meinen und euren cus. de; die Rraft aber der Sunde ift das Befatz. Beift. Erfennet, die folche find. GE gruffen euch die Gemeinen in Affa: IV. 57. BOtt aber fey Danck, * der uns den Sieg gegeben bat, durch unfern SErrn - Es gruffet euch sehr in dem DErrn veifalls ILium Christum. Aquilas und Briscilla, samt der Gemeine in the 78. Darum, meine lieben Bruder, fend ve- rem Sauf. fte, unbeweglich, und nehmet immer zu in dem | 20. Es gruffen euch alle Bruder. Gruffet Berct des Hern, fintemal ihr wiffet, daß eure euch unter einander * mit dem heiligen Ruß. 21. Ich Baulus gruffe euch mit meiner Sand. 16. 16. Arbeit nicht vergeblich ist in dem DEren. 22. So jemand den Herrn JEsum Christ nicht 12.
lieb hat, der sen b Anathema, Maharam, Motha. 1 yct. 51
b Bann auf teutsch, Anathema auf griechisch, Maharam auf
ebräisch, ist ein Ding, Motha aber heiset der Tod. Will nun St.
Baulus sagen: Wer Christium nicht liebet, der ist verbannt zum
Tod! Sibe Levit. 6.
Warmung: Die den Oseren Osesium Christ nicht lieb kahm. Ober 1820. Das sechzehende Capitel Sat vier Theil. I. Bit ein Bericht von ber Steuer für die Ar-men , b. 1. 2. II. Etliche Sachen , die Berfon Pauli betreffend, D. 3 : 9. III. Erinnerung wegen Timothei und Apollo , wie auch eine Bermabnung gur Beftanbigfeit und Liebe, b. 10. 18. IV. Unterfcbiebliche Begruffungen , b. 19: 24. Marnung: Die ben DEren TEfum Chrift nicht lieb baben, (bef Vunfen Zeichen die Berachtung feines Borts und bas gottiofe Leben ift,) On der * Steuer aber, die den Seiligen ge-* Rom. schicht, wie ich den Gemeinen in Galatia Die find verflucht in Emigfeit , bafür fich treulich ju huten , v. 22. 12/ 13. 23. Die Gnade des DEren Jefu Chrifti fen befohlen hab; also thut auch ihr. mit euch. Auf einen jeglichen Sabbather lege ben fich selbst ein jeglicher unter euch, und sammle, was 3Esu, Amen! 24. Meine Liebe fen mit euch allen in Christo ihn gut duncket, auf daß nicht, wenn ich fomme, benn allererft die Steuer zu fammlen fen. Die erste Epistel an die Corinther gesandt von Lehr: Dag man allezeit, doch vornemlich an Sabbathen und Bhutopen, durch Stephanten und Festragen für die Armen sammlen, und ihnen Gutes thun foll, v. 2. und Achaicum und Timotheum. Philippen, durch Stephanan und Fortunatum, Ende der erften Spiftel St. Pauli an die Corinther. Die

I

Ship.

"Est. 1,